



## Совет Безопасности

Шестьдесят седьмой год

**6701**-е заседание

Среда, 11 января 2012 года, 15 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-жа Нкоана-Машабане . . . . . (Южная Африка)

Азербайджан . . . . .	г-н Мамедьяров
Китай . . . . .	г-н Ли Баодун
Колумбия . . . . .	г-н Осорио
Франция . . . . .	г-н Бриан
Германия . . . . .	г-н Виттиг
Гватемала . . . . .	г-н Росенталь
Индия . . . . .	г-н Хардип Сингх Пури
Марокко . . . . .	г-н Лулишки
Пакистан . . . . .	г-н Раза Башир Тарар
Португалия . . . . .	г-н Мораш Кабрал
Российская Федерация . . . . .	г-н Жуков
Того . . . . .	г-н Менан
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	сэр Марк Лайалл Грант
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Делорентис

### Повестка дня

Ситуация в Сомали

Письмо Генерального секретаря от 9 января 2012 года на имя  
Председателя Совета Безопасности (S/2012/19)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506).



*Заседание открывается в 15 ч. 15 м.*

## Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

## Ситуация в Сомали

### **Письмо Генерального секретаря от 9 января 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2012/19)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в сегодняшнем заседании представителей Бурунди, Кении, Сомали и Уганды.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Линна Пэскоу.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании Комиссара Африканского союза по вопросам мира и безопасности Его Превосходительство г-на Рамтана Ламамру.

Я хотела бы приветствовать принимающих участие в этом заседании министров иностранных дел Азербайджана и Кении, а также министра обороны Уганды.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я хотела бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2012/19, в котором содержится письмо Генерального секретаря от 9 января 2012 года на имя Председателя Совета Безопасности.

Сейчас я выступлю с заявлением в своем качестве министра международных отношений и сотрудничества Южно-Африканской Республики.

Для меня большая честь председательствовать на этом важном заседании по Сомали, на котором мы заслушаем брифинги представителей Секретариата Организации Объединенных Наций и Комиссии Африканского союза, а также стран, предоставляющих воинские контингенты в состав Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Сегодняшнее заседание является демонстрацией на практике тесного сотрудничества, которое мы стре-

мимся укреплять, между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза в вопросах, касающихся мира и безопасности на африканском континенте. Мы убеждены в том, что Совет Безопасности и Совет мира и безопасности Африканского союза смогут извлечь большую пользу из такого политического сотрудничества, что поможет нам выработать более широкий стратегический подход к событиям в Сомали.

Сегодняшний брифинг по Сомали проводится в то время, когда сквозь грозовые тучи, которые на протяжении слишком длительного периода времени висели над страной, пробился луч надежды. Хотя ситуация в Сомали все еще сопряжена с серьезными проблемами, переходное федеральное правительство (ПФП), по словам Генерального секретаря, «при наличии решимости и надлежащей поддержки... может приступить к укреплению своих позиций на всей территории Сомали» (S/2011/759, пункт 89).

Коллективными усилиями мы можем сегодня поставить будущее Сомали на надежную траекторию прогресса и стабильности. Последние позитивные события на политическом, военном и гуманитарном уровнях дают международному сообществу, и в частности сомалийцам, возможность перевернуть страницу и продвигаться к миру, безопасности и развитию.

Мы все разделяем оптимизм Генерального секретаря, который во время своего исторического визита в Могадишо заявил, что несколько лет назад многие воспринимали Сомали лишь как место, где царят голод или кровопролитие. Это действительно был затянувшийся конфликт. Генеральный секретарь призвал всех нас не мириться с ситуацией в Сомали.

В списке приоритетов Генерального секретаря Сомали занимает центральное место. Мы просим занести в отчет о заседании нашу признательность ему за его неослабные усилия по оказанию Сомали помощи в ее продвижении по пути восстановления и стабильности. Благодаря его усилиям и благодаря активной работе Африканского союза и Межправительственного органа по вопросам развития на некоторых направлениях достигнуты успехи.

Июньское 2011 года Кампальское соглашение и политическая «дорожная карта», принятая в сентябре 2011 года и предусматривающая завершение

переходного процесса к 23 августа, были решительно поддержаны переходными федеральными структурами и международным сообществом. Со всем недавно на сомалийской национальной консультативной конференции, которая состоялась 21-23 сентября 2011 года в Гароуэ, ее участники достигли согласия в отношении размера нового учредительного собрания и основы представительства в нем, завершения подготовки федеральной конституции к апрелю и сроков создания постпереходной двухкамерной парламентской структуры.

Несмотря на несоблюдение некоторых сроков, я воодушевлен прогрессом, достигнутым в выполнении «дорожной карты». Мы хотели бы призвать переходное федеральное правительство воспользоваться существующей возможностью для достижения реальных результатов, таких как принятие парламентом плана по обеспечению безопасности и стабилизации в стране, доработка конституции и реформа парламента.

Мы призываем все другие заинтересованные стороны в Сомали проявить необходимую политическую волю и решительность для выполнения Кампальского соглашения и сентябрьской 2011 года политической «дорожной карты» в согласованные сроки. Мы также настоятельно призываем все стороны преодолеть нынешний кризис в переходном федеральном парламенте.

Войска переходного федерального правительства при поддержке АМИСОМ освободили Могадишо от контроля «Аш-Шабааб». Кроме того, подразделения кенийских вооруженных сил, дислоцированные на юге Сомали, и эфиопские войска, занимающие позиции вблизи восточных районов Сомали, оказывают мощное давление на «Аш-Шабааб». Мы должны использовать безопасное пространство, созданное АМИСОМ и ценой больших потерь, понесенных Угандой и Бурунди, которые мужественно сражались на стороне сил ПФП, для расширения контроля ПФП в Могадишо. Кроме того, мы должны использовать возможности, появившиеся на юге и востоке Сомали, для распространения контроля ПФП на более обширную территорию Сомали и для обеспечения безопасности в этих новых освобожденных районах.

При этом мы с озабоченностью отмечаем, что оперативные возможности и развертывание войск АМИСОМ по-прежнему ограничиваются дефици-

том ресурсов, включая задолженность по возмещению расходов на принадлежащее контингентам имущество и нехватку сил и средств для укрепления боеспособности АМИСОМ.

В этой связи мы приветствуем совместную оценочную миссию Африканского союза и Организации Объединенных Наций, которая была недавно проведена с целью разработки новой стратегической концепции. Мы также приветствуем решение Совета мира и безопасности Африканского союза от 5 января, в котором этот Совет одобрил укрепление АМИСОМ, в том числе увеличение санкционированной численности ее личного состава с 12 000 до 17 731 военнослужащего. Мы надеемся на сотрудничество со всеми членами Совета в рассмотрении рекомендаций Генерального секретаря относительно пакета расширенных мер поддержки АМИСОМ.

Гуманитарная ситуация в Сомали остается плачевной. Однако меры для ее улучшения принимаются. Так в двух из шести охваченных голодом регионов положение в последнее время стабилизировалось до уровня, существовавшего там до начала голода. Этот факт можно лишь приветствовать. Поэтому мы призываем международное сообщество продолжать усилия по спасению от голода миллионов сомалийцев.

В заключение я хотел бы сказать, что нашими коллективными усилиями мы должны послать простым сомалийцам конструктивный сигнал о том, что международное сообщество не бросит их на произвол судьбы. Мы должны послать сигнал, что мир, стабильность и развитие не являются уделом лишь некоторых, а должны быть достоянием всех людей, где бы они не находились и в каком бы географическом регионе не проживали. Мы не должны оставлять Сомали и народ этой страны в беде.

Сейчас я возвращаюсь к выполнению своих функций Председателя Совета Безопасности.

Я предоставляю слово г-ну Пэскоу.

**Г-н Пэскоу** (*говорит по-английски*): Я благодарен за возможность выступить сегодня в Совете Безопасности по вопросу о положении в Сомали. Участие в нынешнем заседании представителей высокого уровня подчеркивает решимость международного сообщества урегулировать конфликт, который продолжается в Сомали вот уже два десятилетия.

В последние годы было сделано многое, однако большие проблемы продолжают срывать наши усилия по стабилизации политической, гуманитарной ситуации и ситуации в области безопасности. Мы продолжаем тесно сотрудничать с Африканским союзом (АС), Межправительственным органом по вопросам развития (МОВР) и нашими многочисленными международными партнерами в деле продвижения миротворческих усилий в Сомали. Я хотел бы искренне поблагодарить членов Совета за постоянную поддержку наших усилий в Сомали.

Комиссар Ламапра и представители ряда государств-членов АС в деталях расскажут о потребностях, связанных с расширением операции Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) в соответствии с последними решениями Совета мира и безопасности. Совместная миссия АС и Организации Объединенных Наций по разработке стратегической концепции операций АМИСОМ, результаты которой будут представлены сегодня, является образцовым примером сотрудничества между двумя организациями под руководством Африканского союза.

Прежде чем мы будем просить Совет принять решение, потребуется проработать некоторые нерешенные вопросы, такие как укрепление взаимосвязи между политическими и военными стратегиями, согласование четких механизмов управления и контроля, распределение контингентов АМИСОМ по секторам, дальнейшая доработка разумного пакета мер для укрепления сил и средств и определение размера поддержки переходного федерального правительства (ПФП) и его союзнических сил, которые вносят весомый вклад в усилия АМИСОМ. Мы надеемся на дальнейшее тесное сотрудничество с Африканским союзом и МОВР в доработке этих вопросов.

Для определения рамок нашего сегодняшнего обсуждения считаю полезным напомнить о нашей стратегии в Сомали и о путях ее продвижения вперед. Как членам Совета известно, в 2008 году Генеральный секретарь инициировал комплексный подход со стороны Организации Объединенных Наций, который охватывал три направления — политическое, безопасность и гуманитарное. Его подход был одобрен Советом Безопасности и на многих состоявшихся потом конференциях по Сомали.

В последние четыре года мы придерживаемся последовательной политической стратегии. Она предусматривает, прежде всего, поддержку ПФП в выполнении в полном объеме ключевых задач, которые позволят завершить переходный период; во-вторых, оказание помощи ПФП в расширении базы мирного процесса на основе информационно-пропагандистской деятельности и примирения; и, в-третьих, работу по содействию становлению и развитию основных государственных учреждений, особенно в секторе безопасности.

Для реализации первой части политической стратегии по завершению переходного периода мы располагаем «дорожной картой», предназначенной для завершения переходного периода, подписанной в Могадишо 6 сентября, включающей в себя приоритетные задачи, которые должны быть окончательно выполнены к августу. Это подразумевает завершение разработки процесса подготовки конституции, в котором, как мы отметили, удалось достичь определенных успехов. Мы приветствуем принятие принципов Гароуэ лидерами переходных федеральных учреждений, «Пунтленда», «Галмудуга» и представителем «Ахль ас-Сунна валь-Джамаа» в прошлом месяце. Они обеспечивают надежный путь для принятия новой конституции и завершения переходного периода в соответствии с Переходной федеральной хартией.

Во-вторых, мы поддержали информационно-пропагандистские усилия и усилия по примирению ПФП с группами, не участвующими в мирном процессе. Эта информационно-пропагандистская работа стала ключевым элементом в рамках Джибутийских соглашений 2008 года при содействии Специального представителя Генерального секретаря г-на Ахмаду ульд Абдаллаха. Позвольте напомнить, что этот процесс привел к включению Альянса за новое освобождение Сомали, базировавшегося тогда в Асмэре, в политический процесс, к формированию правительства Сомали на широкой основе во главе с президентом Шейхом Шарифом Шейхом Ахмедом и расширению состава парламента, с тем чтобы он отражал широкий спектр политических позиций.

Сегодня ПФП при поддержке Специального представителя Генерального секретаря Махиги продолжает свой диалог с различными группами и оказывает поддержку на местном уровне инициативам по примирению и миростроительству. Оно ус-

тановило тесные рабочие отношения с «Пунтлендом», как об этом свидетельствовал прошлогодний визит президента Шейха Шарифа в Гароуэ. Оно пытается осуществить аналогичные инициативы с «Галмудугом». В ноябре прошлого года при поддержке Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС) 60 лидеров гражданского общества провели встречу и пришли к согласию о том, что они должны играть главную роль в осуществлении «дорожной карты». Следующий шаг для ПФП — разработка национального плана примирения с участием региональных органов власти, включая «Ахль ас-Сунна валь-Джамаа». Мы надеемся, что в скором времени он будет завершен.

Третий императив заключается в том, чтобы помочь ПФП создать функционирующие государственные институты. В этой связи правительство подтверждает свою приверженность продвижению вперед. Оно собирает налоги у порта и аэропорта Могадишо и выплачивает зарплату своим силам безопасности и гражданским служащим, хотя еще предстоит поработать над обеспечением подотчетности. С помощью Организации Объединенных Наций и членов международного сообщества ПФП создало функционирующий Совместный комитет по безопасности, и Кабинет одобрил национальную политику в области безопасности в консультации со всеми сторонами, подписавшими «дорожную карту».

Усилия по укреплению АМИСОМ, строительству институтов безопасности Сомали и решению проблемы пиратства являются неотъемлемой частью более широкой стратегии Организации Объединенных Наций, о которой я только что говорил. После 2009 года Отделение Организации Объединенных Наций укрепляет потенциал АМИСОМ для обеспечения безопасности на основе пакета материально-технической поддержки. Он включает в себя предоставление топлива и пайков, медицинскую и материально-техническую поддержку, расквартирование и транспорт и управление средствами Целевого фонда, через который государства-члены финансируют предоставление принадлежащего контингентам снаряжения.

Кроме того, в соответствии с подходом 2008 года государства-члены оказали значительную помощь в деле формирования Национальных сил безопасности Сомали. В настоящее время числен-

ность Сил превышает 10 000 военнослужащих, которые регулярно получают денежное довольствие. Мы благодарны правительству Японии за его щедрые взносы, которые позволили ПОООНС в сотрудничестве с АМИСОМ и Программой развития Организации Объединенных Наций выплатить зарплату сотрудникам полиции. Мы будем продолжать работу по улучшению условий их жизни, предоставляя им необходимое снаряжение и осуществляя переоборудование полицейских участков.

Благодаря этой поддержке и, разумеется, поддержке АМИСОМ ПФП расширило свое присутствие и контролирует сейчас почти всю территорию Могадишо. Улучшение положения в плане безопасности не является полным, как о том свидетельствовала брошенная сегодня в комплекс Организации Объединенных Наций граната. Мы не можем ослаблять наши усилия. Создание национальных сил безопасности — это работа для целого поколения, и нам не следует ожидать преобразований в одночасье. Вместе с тем, визит Генерального секретаря в декабре и перевод канцелярии его Специального представителя в Могадишо позднее в этом месяце свидетельствуют о том, как далеко мы продвинулись вперед.

Усилия международных военно-морских сил оказывают существенное влияние на борьбу с пиратством, и при этом число судов, которые захватывают пираты, фактически сокращается. Вклад различных военно-морских сил являются неотъемлемой частью более широких усилий, которые включают в себя оказание помощи местным общинам в реализации альтернативных форм занятости, отслеживание притока денежных средств для выявления тех, кто наживается на пиратстве, судебное преследование виновных и создание береговых сил безопасности.

Позвольте мне перейти сейчас к нашим гуманитарным усилиям. Несмотря на многочисленные риски и трудности, Организация Объединенных Наций и другие гуманитарные субъекты оказывали гуманитарную помощь сомалийцам в стране и в лагерях беженцев в соседних странах на протяжении последних 20 лет. В прошлом году гуманитарные стороны смогли предоставить продовольственную помощь более чем 2 миллионам людей и охватили 1,4 миллиона человек мероприятиями в области водоснабжения и санитарии. Кроме того, массированное наращивание масштабов гуманитарных усилий

позволило сократить число районов, пострадавших от голода, с шести до трех. Мы приветствуем широкий отклик международной общественности на призывы помочь в борьбе с голодом и надеемся, что эта помощь будет продолжаться.

Важно особо подчеркнуть серьезные трудности, с которыми продолжают сталкиваться гуманитарные операции, особенно в плане доступа к пострадавшему населению. Это будет неизменной проблемой до тех пор, пока динамика в области безопасности будет оставаться нестабильной. В конечном счете, обеспечение устойчивого мира и стабильности является единственным способом положить конец страданиям населения Сомали. Однако мы должны признать, что рост числа военных операций чреват определенными рисками и трудностями для гражданского населения и гуманитарной деятельности, и мы работаем над их уменьшением, насколько это возможно.

Позвольте мне кратко изложить наше видение дальнейшего пути продвижения вперед для Сомали. Мы считаем, что мы — вместе с Африканским союзом, МОВР и правительством Сомали — располагаем элементами политической стратегии, стратегии в области безопасности и развития, которые сомалийцы и международное сообщество могут осуществить совместными усилиями. В ближайшие несколько месяцев основное внимание будет уделяться, во-первых, обеспечению того, чтобы окончательный проект конституции был завершен к 20 апреля и принят национальным учредительным собранием в следующем месяце. За этим последуют выборы или отбор в новый парламент, численность которого сократится с нынешних 550 человек до 225 и который будет приведен к присяге в середине июня, за чем последуют выборы спикера и председателя в соответствии с Кампальским соглашением. Этот график является весьма амбициозным и требует полномасштабного участия и решимости сомалийцев и полной поддержки международного сообщества. Позвольте мне повторить, что консенсусное мнение как в Сомали, так и за его пределами, сводится к тому, что не будет продления переходного периода.

Второй важной задачей будет распространение контроля правительства на основе создания административных механизмов в районах на юге Сомали, недавно отвоеванных у движения «Аш-Шабаб». Специальный представитель Махига выступает

за транспарентный и всеобъемлющий подход к созданию местных администраций в недавно освобожденных районах и предпринял ряд шагов по вовлечению гражданского общества и старейшин кланов в эти инициативы по примирению и информационно-пропагандистской деятельности. ПФП обязалось организовать встречи с политическими субъектами по этим двум районам, откуда экстремисты уже выбиты. Мы надеемся стать свидетелями более значительного прогресса в ближайшие несколько недель.

Третьим компонентом является совершенствование управления, содействие транспарентности в использовании финансовых ресурсов и создание реально функционирующей гражданской службы. В этом отношении уже достигнут некоторый прогресс, в частности восстановлено Бюро по проведению расследований и борьбе с коррупцией, в котором в настоящее время проверяют уполномоченных. Мы также намерены и впредь работать с правительством для завершения его национального плана развития.

Что касается четвертого вопроса, а именно положения в области безопасности, то мы будем продолжать работу по укреплению потенциала ПФП в этой сфере. Работа над планом национальной безопасности и стабилизации завершена и находится на стадии утверждения в парламенте. Перевод ПОООНС в Могадишо будет способствовать дальнейшей координации деятельности с АМИСОМ и правительством по претворению в жизнь этого плана. Важно, чтобы АМИСОМ были предоставлены необходимые финансовые и материально-технические средства для расширения ее операций в Могадишо и в южных и центральных районах Сомали.

В последующие несколько месяцев усилия будут сосредоточены на пятом направлении, а именно: на восстановлении экономической активности и оказании основных услуг. Поступают сообщения об усилении экономической активности на всей территории Могадишо. Началось восстановление ряда разрушенных районов, которые ранее, в 1991 и 1992 годах, носили название «зеленой линии», а также районов города, пострадавших в результате недавних боевых действий. Например, ряд предпринимателей совместными усилиями восстанавливают центральное нефтехранилище, и существует план строительства спортивного курорта, предназначенного для отдыха в выходные дни, вдоль побережья Гезиры. По мере расширения нашего присут-

ствия в Могадишо различные специализированные учреждения Организации Объединенных Наций будут работать в тесном контакте с правительством и его партнерами, с тем чтобы сосредоточить усилия на восстановлении и развитии. Мы удовлетворены тем, что правительство Турции совместно с ПОООН будет принимающей стороной Стамбульского совещания в апреле, основное внимание на котором будет уделено экономическому развитию.

Наконец, я хотел бы перейти теперь к вопросу об опасностях и трудностях текущего момента. Для того чтобы претворить в жизнь изложенную мной стратегию, необходимо решить проблему внутренних и внешних деструктивных сил, которые пытаются подорвать реализацию «дорожной карты» и положить конец запланированному переходу. У нас вызывают особую озабоченность последствия нынешнего парламентского кризиса. Международное сообщество должно поддержать Переходное федеральное правительство в целях урегулирования кризиса путем диалога. В то же время Совет дал понять, что он хочет принять меры, направленные против деструктивных сил, препятствующих мирному процессу. Нам надо обдумать вопрос о том, как воплотить это в жизнь.

В области безопасности движение «Аш-Шабаб» по-прежнему представляет собой угрозу, несмотря на его уход из Могадишо в августе. Оно наращивает свои нападения на столицу с использованием террористов-самоубийц и самодельных взрывных устройств. Совместная наступательная операция АМИСОМ и государств региона, возможно, даст шанс на то, чтобы нанести им поражение как военному движению, но в то же время необходимо решить политическую и идеологическую задачи. Этого можно добиться с помощью обеспечения дивидендов мира и реального изменения жизни людей. Ограниченные ресурсы по-прежнему не позволяют нам предпринять больше действий. В октябре Организация Объединенных Наций и ПФП разработали предложения по стабилизации и восстановлению в Могадишо. Однако, несмотря на повышение уровня транспарентности, прямые инвестиции все еще не поступают в адрес правительства.

По мере того как мы продолжаем поддерживать усилия в области миростроительства в Сомали, важно, чтобы мы обеспечили практические средства оказания правительству помощи, с тем чтобы оно

стало более сплоченным и инклюзивным, укрепило свою способность решать задачи в области безопасности, разрабатывать планы восстановления и развития, а также создавать и получать доходы. Вне зависимости от структуры государства, которая будет определена Конституцией, необходимо, чтобы сомалийцы имели национальный сектор безопасности. Это потребует более долгосрочных обязательств и инвестиций со стороны международного сообщества.

Важно также, чтобы международное сообщество, при поддержке Африканского союза, МОВР, Организации исламского сотрудничества и Лиги арабских государств, продолжало прилагать согласованные усилия, умножая результаты, достигнутые в последнее время в ходе мирного процесса. Система Организации Объединенных Наций под руководством Совета Безопасности будет и впредь обеспечивать необходимую координацию усилий и поддержку. Мы с нетерпением ожидаем предстоящей Лондонской конференции, которая также даст возможность обсудить эти ключевые вопросы и поработать над ними.

Очевидно, что единственным прочным решением для Сомали является то, которое разработано самими сомалийцами и осуществляется под их руководством. Усилия правительства по достижению консенсуса в целях примирения постепенно дают результаты, несмотря на серьезную угрозу в лице экстремистов. Международное сообщество должно внести ключевой вклад на этом этапе, с тем чтобы стабилизировать неустойчивый мирный процесс, помочь правительству утвердить свою власть в большем числе районов страны, укрепить свою безопасность и институты в области верховенства права, а также расширить операции АМИСОМ согласно требованиям Африканского союза.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Пэскоу за его брифинг.

Слово имеет г-н Ламамра.

**Г-н Ламамра** (*говорит по-английски*): От имени Африканского союза я хотел бы, прежде всего, выразить признательность Совету Безопасности за предоставленную нам возможность выступить перед ним на таком важном этапе мирного процесса в Сомали. Решение Совета созвать это заседание по вопросу о Сомали по просьбе Африканского союза (АС) является подтверждением того значения, кото-

рое члены Совета придают ситуации в этой стране, а также их приверженности налаживанию такого партнерства, которое настоятельно необходимо для решения проблем, существующих в Сомали и в других частях Африки.

Председатель Комиссии Африканского союза Жан Пинг искренне сожалеет о том, что намеченные ранее мероприятия помешали ему присутствовать на этом заседании. Он передает свои приветствия Совету и его членам, будучи уверенным в том, что сегодняшние прения проложат путь к дальнейшему прогрессу в неустанных усилиях по достижению прочного мира и примирения в Сомали.

Более года назад я имел возможность выступить перед этим органом (см. S/PV.6407) по вопросу о Сомали, чтобы передать просьбу, с которой обратился тогда Совет мира и безопасности АС, и призвать расширить пакет мер Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Впоследствии Совет Безопасности принял резолюцию 1964 (2010), которая уполномочила Генерального секретаря продолжать оказание поддержки усиленному воинскому контингенту численностью в 12 000 человек. В том, что данное решение Совета Безопасности не полностью удовлетворяло просьбу АС, не возникает сомнений. Однако оно было шагом вперед, и мы намерены получить от него максимальную отдачу в целях поддержки стремления народа Сомали к прочному миру, безопасности и стабильности.

Сегодня я рад сообщить о том, что войска АМИСОМ и войска Переходного федерального правительства (ПФП) добились значительного прогресса на местах. Впервые за 20 лет почти весь Могадишо находится под контролем ПФП. Кроме того, военные операции войск ПФП в других частях страны, при поддержке Кении и Эфиопии, еще больше ослабили экстремистов «Аш-Шабааб» и другие препятствующие миру элементы.

Население Сомали быстро адаптировалось к сравнительно мирной обстановке, достигнутой благодаря усилиям войск АМИСОМ и ПФП. Начиная с августа 2011 года в столице, Могадишо, наблюдается своего рода возрождение. Ремонтируются дороги, восстанавливаются дома и вновь открываются рынки. Цены на недвижимость — например, вдоль Виа Москоу — удвоились. И люди теперь остаются

на улицах до поздней ночи, несмотря на постоянную угрозу террористических нападений. Объем перевозок в международном аэропорту «Аден Абдулла» возрос в три раза, в то время как очередь судов, ожидающих швартовки в морском порту, становится длиннее с каждым днем. Могадишо принимало несколько гостей высокого уровня, включая Председателя Комиссии Африканского союза, Генерального секретаря Пан Ги Муна, Председателя Генеральной Ассамблеи, президента Джибути Исмаила Омара Геллеха и премьер-министра Турции Реджепа Тайипа Эрдогана.

Эти результаты были достигнуты в недостаточной степени обеспеченными ресурсами и оснащенной АМИСОМ. Они также потребовали от Миссии значительных затрат. Многие молодые граждане Бурунди и Уганды, сражавшиеся бок о бок со своими сомалийскими товарищами, отдали свои жизни, выполняя свой долг. Октябрь 2011 года был особенно трудным, так как войска АМИСОМ и ПФП наращивали свои усилия по закреплению в столице после ухода сил движения «Аш-Шабааб».

Африканский союз преисполнен решимости обеспечить, чтобы принесенные ими во имя всех нас жертвы не были напрасными. Поэтому мы хотели бы выразить признательность народам и правительствам Бурунди и Уганды. Их действия являются подлинным проявлением африканской солидарности и нашей коллективной приверженности обеспечению поддержки народу Сомали в это трудное для него время.

Несмотря на серьезные проблемы, порожденные опустошительным гуманитарным кризисом, успехи, достигнутые на местах, привели к созданию беспрецедентных возможностей для продвижения дела мира и примирения и оказания помощи сомалийскому народу, открывающему новую главу в своей трудной истории. Подтверждением этому служит прогресс в политической области, в особенности успехи, достигнутые с середины прошлого года. В целом продолжается выполнение Кампальского соглашения, подписанного в июне 2011 года, и политической «дорожной карты», принятой в сентябре 2011 года.

Несомненно, ряд проблем пока остается нерешенным. В этой связи следует упомянуть ситуацию, в которой оказался находящийся в состоянии паралича переходный федеральный парламент, где од-



нажды даже разразился шумный скандал в результате незаконного отстранения Шарифа Хасана Шейха Адена от выполнения возложенных на него обязанностей спикера парламента. Однако такого рода трудности можно было ожидать с учетом сложности и затяжного характера конфликта в Сомали. В некотором смысле эта ситуация является не только свидетельством определенных упущений со стороны сомалийского руководства, но и указывает на то, что международное сообщество не обеспечило поддержку, которая была бы действительно соразмерна существующим вызовам.

В этой связи Африканский союз и Межправительственный орган по вопросам развития (МОВР), признавая насущную необходимость оказания помощи сомалийскому народу в сохранении новой динамики, наметившейся в ходе мирного процесса, решили предпринять решительные шаги по укреплению потенциала и АМИСОМ, и сил ПФП.

Я рад сообщить, что Советом мира и безопасности Африканского союза на его 306-м заседании, прошедшем в Аддис-Абебе 5 января, была утверждена стратегическая концепция будущих операций АМИСОМ, в процессе разработки которой проводились широкие консультации с представителями сомалийских властей, стран, предоставляющих войска, Организации Объединенных Наций и других партнеров в Аддис-Абебе, Найроби и Могадишо, а также было проведено несколько заседаний, посвященных планированию работы.

Секретариат заслуживает нашей глубочайшей благодарности за обеспечение всесторонней поддержки этого процесса, включая направление группы компетентных сотрудников плановых органов Организации Объединенных Наций, которые тесно взаимодействовали с членами Комиссии в завершении разработки стратегической концепции. Поэтому этот документ является результатом совместных усилий. Стратегическая концепция, по сути, предусматривает следующее: увеличение численности военного персонала АМИСОМ при поддержке Организации Объединенных Наций с 12 000 до 17 731 военнослужащего, включая 5700 военнослужащих из стран, ранее не предоставлявших свои войска, джибутийский контингент и переподчиненный кенийский контингент, а также полицейский компонент АМИСОМ; развертывание Бурунди и Угандой дополнительных войск с целью достижения утвержденной на данный период Организацией

Объединенных Наций численности в 12 000 человек; расширение сферы ответственности АМИСОМ, включая развертывание войск АМИСОМ в районах, освобожденных при поддержке Эфиопии; предоставление необходимых систем обеспечения деятельности и повышения ее эффективности, а также материально-технической поддержки другим компонентам АМИСОМ; и, наконец, но не по степени важности, укрепление сил безопасности ПФП и сил союзников, с тем чтобы они могли играть все более активную роль в осуществлении стратегической концепции.

Я хотел бы вновь обратиться от имени Совета мира и безопасности АС к Совету Безопасности с призывом в срочном порядке рассмотреть вопрос обеспечения поддержки, необходимой для осуществления стратегической концепции будущих операций АМИСОМ, и санкционировать оказание такой поддержки. Осуществление стратегической концепции во многом будет зависеть от наличия систем обеспечения деятельности и повышения ее эффективности, материально-технической поддержки, выделения финансовых средств на цели возмещения расходов, связанных с принадлежащим контингентам оборудованием, самообеспеченности войск и ряда других важных факторов. Мы признательны за поддержку, оказываемую Организацией Объединенных Наций АМИСОМ на местах, и, безусловно, с нетерпением ждем начала этой совместной работы.

Комиссия АС, со своей стороны, активизирует усилия по разработке требований в отношении последующего планирования и проведению соответствующих консультаций в рамках постоянного взаимодействия с четырьмя странами, предоставляющими войска — Бурунди, Джибути, Кенией и Угандой — и с государствами — членами МОВР, странами региона и другими партнерами. Эти усилия предусматривают скорейшее завершение работы над пересмотренной концепцией операций АМИСОМ с целью нахождения соответствующих решений всех оставшихся вопросов, таких как командование и управление, связь и координация, и определение численности сил и выполняемых ими задач в каждом секторе.

Очевидно, что военные усилия АМИСОМ и сил ПФП направлены на достижение политических целей, четко сформулированных в принятой в Могадишо «дорожной карте». С помощью прибываю-

щих кенийских войск, которые сегодня являются неотъемлемой частью АМИСОМ, и при поддержке Эфиопии от террористов-повстанцев были освобождены несколько новых районов по всей стране. В этой связи возникает необходимость заполнения возникающего политического вакуума в освобожденных районах. Это, в свою очередь, подчеркивает необходимость активизации усилий со стороны ПФП по обеспечению политического взаимодействия и примирения, а также поддержки в деле восстановления. Поэтому обеспечение согласованности между военными операциями и политической стратегией остается первоочередной задачей, которая соответствующим образом отражена в стратегической концепции.

Поэтому Комиссия Африканского союза намерена продолжать поддерживать согласованные усилия Специального представителя Председателя посла Бубакара Диарры, Специального представителя Генерального секретаря посла Огастина Махиги и посредника МОВР Кипруто Кирвы, предпринимаемые с целью оказания поддержки сомалийским лидерам и другим заинтересованным сторонам, с тем чтобы они могли направить свои усилия на осуществление Кампальского соглашения и политической «дорожной карты» в свете достигнутого прогресса, в частности, результатов состоявшейся в Гароуэ конференции по разработке конституции.

Сомали переживает переломный момент. Мы должны неустанно призывать сомалийские заинтересованные стороны воспользоваться созданным импульсом с тем, чтобы раз и навсегда положить конец насилию и страданиям их народа в результате продолжающегося на протяжении двух десятилетий разрушительного конфликта. Мы должны настойчиво требовать от них полного выполнения обязательств, содержащихся в Кампальском соглашении и принятой в Могадишо «дорожной карте». Мы должны неустанно подчеркивать, что они несут главную ответственность за достижение прочного мира и примирения в их стране.

В то же время мы должны помнить о том, что сомалийцы не смогут добиться успеха без соответствующей поддержки международного сообщества. Как подчеркнул Председатель Комиссии АС в представленном Совету мира и безопасности 15 октября 2010 года докладе по Сомали, мы не можем игнорировать тот факт, что пока международное сообще-

ство не полностью выполняет свои обязательства перед Сомали.

Действия международного сообщества в Сомали были запоздалыми, не соответствовали динамике событий на местах, выполнялись частично — при решительном урегулировании некоторых аспектов кризиса, например проблемы пиратства, не уделялось достаточного внимания мерам, которые требовались в континентальной части страны, — и носили неадекватный характер. Мобилизованные до сих пор ресурсы не соответствуют реальным задачам. Международное сообщество не проявило необходимой прозорливости и инициативности и не воспользовалось открывшимися возможностями, для того чтобы способствовать достижению мира и примирения в Сомали.

Сегодня у нас есть возможность извлечь урок из нашего опыта и наших ошибок, чтобы обратить вспять ситуацию в Сомали на благо многострадального сомалийского народа и в поддержку региональной стабильности и международной безопасности. Я уверен, что в ходе нынешних прений мы все полностью осознаем, что именно поставлено на карту. Бездействие сейчас будет стоить очень дорого.

Мы вновь выражаем нашу благодарность Совету Безопасности за принятые им меры в поддержку АМИСОМ, однако вместе с тем мы вынуждены призвать его делать еще больше для того, чтобы дать нам возможность пройти оставшийся отрезок долгого пути к установлению прочного мира, достижению примирения и обеспечению безопасности в Сомали.

В заключение я хотел бы вновь от имени Африканского союза выразить благодарность Южной Африке как Председателю Совета Безопасности за ее непрестанные усилия по укреплению партнерских отношений между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций; Межправительственному органу по вопросам развития за его лидерство и решимость; странам, предоставившим войска для АМИСОМ, включая новые контингенты из Джибути и Кении, за их приверженность миротворчеству; а также Генеральному секретарю и Совету Безопасности за их постоянное внимание к ситуации в Сомали.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Ламамру за его выступление.

Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Кения председателю Совета мира и безопасности Африканского союза Его Превосходительству г-ну Мозесу Ветангуле.

**Г-н Ветангула** (Кения) (*говорит по-английски*): Мне доставляет огромное удовольствие принимать участие в этом заседании Совета Безопасности, посвященном ситуации в Сомали.

Позвольте мне начать с выражения благодарности Южно-Африканской Республике как Председателю Совета Безопасности в январе за созыв нынешнего заседания и за приглашение Республики Кения в качестве Председателя Совета мира и безопасности Африканского союза (АС) принять в нем участие. Прежде чем начать свое выступление, я хотел бы пожелать Вам, г-жа Председатель, всем членам Совета, а в вашем лице и вашим странам и народам — мира и процветания в 2012 году. Очевидно, что мы не можем сказать то же самое про Сомали.

Нынешнее заседание по Сомали проводится весьма своевременно. Оно подытоживает огромную работу, проделанную на региональном и континентальном уровне за последние три месяца, в результате которой по итогам 306-го заседания Совета мира и безопасности АС, проведенного 5 января, были выработаны рекомендации, переданные на рассмотрение Совету. Я лично с нетерпением ожидаю итогов сегодняшних прений.

Кризис в Сомали представляет собой проблему, которой Африканский союз занимается с самого начала. Несмотря на то, что он породил целый ряд других проблем, наше намерение изменить ситуацию в Сомали к лучшему остается неизменным. В этой связи от имени африканского континента и всего мира я хотел бы выразить особую признательность Уганде и Бурунди — двум странам, чьи дочери и сыновья продолжают жертвовать своей жизнью ради достижения мира в Сомали. Я хотел бы также отметить заслуги Эфиопии, которая играет важную роль и оказывает поддержку переходному федеральному правительству (ПФП) и объединенным силам, Джибути, которая направила в Сомали свой первый воинский контингент, а также моей родной страны, Кении, продолжающей проводить операцию по освобождению районов и населения в южной и центральной частях Сомали.

Эти усилия во многом опираются на решения Совета Безопасности, санкционировавшие мандат Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и усилившие материально-техническое снабжение этой операции, а также на двустороннюю поддержку различных мероприятий, включая подготовку личного состава сомалийских национальных сил безопасности.

Сегодняшнее заседание проводится в тот момент, когда перед Сомали открывается уникальная возможность. Как все мы понимаем, нам представилась беспрецедентная возможность наконец-то восстановить в Сомали мир, безопасность и стабильность. Эта возможность обусловлена импульсом, заданным поражением и уходом «Аш-Шабаба» из Могадишо после победы, одержанной АМИСОМ и силами ПФП в августе 2011 года. В результате операций, проведенных войсками ПФП и Кении в южных и центральных районах Сомали, группировке «Аш-Шабааб» был нанесен сокрушительный удар, а помощь со стороны Эфиопии сделала ее положение еще более шатким.

За этими согласованными действиями последовали другие, в том числе совместные действия стран, предоставивших войска, государств региона, Африканского союза и Организации Объединенных Наций, кульминацией которых стала разработка новой стратегической концепции для будущих операций АМИСОМ в Сомали (см. S/2012/19, приложение). Как известно Совету Безопасности, Совет мира и безопасности АС утвердил свою новую стратегическую концепцию, в которой подробно изложены элементы стратегического варианта оптимизации операции в Сомали. Большое значение придается необходимости увеличить численность войск с 12 000 до 17 731 человека и повысить техническую оснащенность и боеготовность сил, а также наладить материально-техническое обеспечение других компонентов АМИСОМ.

Просьба, с которой Африканский союз обратился в Совет Безопасности в октябре 2010 года относительно предоставления средств, с помощью которых можно было бы перекрыть маршруты снабжения «Аш-Шабаба», особенно через порт Кисмайо, и ослабить возможности этой организации и ее международных террористических союзников пополнять запасы оружия и ряды боевиков, а также заниматься контрабандой, по-прежнему является

актуальной. Я надеюсь, что она встретит положительный отклик в Совете Безопасности.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы обратиться к Совету Безопасности и международному сообществу с повторной просьбой оказать содействие в мониторинге и инспектировании всех судов в порту Кисмайо с целью устранения угрозы. В этой связи я хочу выразить признательность Совету Безопасности за принятие резолюции 2023 (2011), которая усилила санкции в отношении Эритреи в попытке ослабить влияние противников мирного процесса на усилия по восстановлению мира в Сомали. Мы надеемся, что эта резолюция, как и другие принятые ранее резолюции, будет выполнена в полной мере.

По мнению Кении, «Аш-Шабааб» является силой, которая привнесла много деструктивных элементов в регион. Она совершила нападения на наши туристические объекты. Ее боевики забрасывали церкви гранатами, в результате чего имелись человеческие жертвы. Имели место случаи похищения и захвата кенийских солдат, чье местонахождение до сих пор не установлено. Эта группировка захватила в плен работников гуманитарной организации в лагере для беженцев в Дадаабе, о чем местонахождении также неизвестно. Она захватила туриста, умершего у нее в плену, и имеет наглость требовать выкупа за возвращение тела погибшего, не говоря уже о многих других совершенных ею зверствах. Мы обеспокоены нынешними политическими событиями в Сомали, угрожающими подрывом политического процесса. Следовательно, под угрозу поставлены и сроки переходного периода, определенные в Кампальском соглашении и «дорожной карте» Могадишо.

Африканский союз полагает, что политический процесс не должен выходить за разработанные рамки. Поэтому он надеется на то, что Совет Безопасности поддержит его и повлияет на политическое руководство Сомали, используя альтернативные методы убеждения и стимулы, с тем чтобы гарантировать его успех и обеспечить, чтобы достижения в военной сфере и сфере безопасности способствовали реализации общей цели, заключающейся в установлении мира в Сомали.

Осуществляя политическую и военную стратегию в Сомали, мы должны также уделять особое внимание гуманитарной ситуации в стране. Как из-

вестно членам Совета, в Кении находится более 600 000 беженцев в комплексе Дадааб, где деятельность по оказанию гуманитарной помощи по-прежнему находится в опасности, особенно в связи с уходом персонала ряда учреждений после нападений и угроз со стороны сил «Аш-Шабааб».

Кроме того, гуманитарные потребности в освобожденных районах Сомали велики, особенно после изгнания оттуда более 20 гуманитарных организаций. Я хочу обратить внимание Совета на необходимость поощрять и настоятельно призывать гуманитарные организации проявлять солидарность с Сомали, оказывать давление для обеспечения доступа к гуманитарной помощи и принять меры по привлечению к ответственности тех, кто препятствует гуманитарным усилиям или подрывает их. Кения по-прежнему стремится предоставить необходимые коридоры и поддержку, с тем чтобы обеспечить доступ к гуманитарной помощи нуждающимся в Сомали.

Кроме того, крайне важно поощрять усилия и мероприятия по восстановлению нормальной жизни и способствовать возобновлению деятельности по обеспечению средств к существованию, особенно в освобожденных районах. Такие усилия станут основой расширения контроля ПФП в этих районах, укрепят легитимность переходного процесса и активизируют процесс примирения. Со своей стороны, Кения оказывает содействие, помогая министрам переходного федерального правительства высокого ранга встречаться и общаться со своими гражданами в освобожденных районах.

В дополнение к этому мы призываем все заинтересованные стороны продумать последующие шаги в Сомали после завершения в августе переходного периода. В этой связи мы высоко оцениваем усилия Соединенного Королевства и Турции, которые свидетельствуют об их заинтересованности в организации встреч, посвященных ситуации в Сомали. Мы надеемся, что такие встречи внесут свой вклад в развитие этого процесса.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы поблагодарить премьер-министра Турции и Генерального секретаря за их лидерские качества, которые они продемонстрировали, посетив Могадишо. Министр иностранных дел и министр обороны Кении также совершили туда поездки в тот же период.

По мере нашей подготовки к предоставлению Сомали ее законного места, которое, как все мы надеемся, оно должно занять среди других стран, Кения намерена направить в эту страну своего посла, который сейчас находится в Найроби, с тем чтобы он присоединился к турецкому послу, который в настоящее время проживает в Могадишо. Мы настоятельно призываем другие страны, представители которых в Сомали базируются в Найроби, сделать то же самое.

В результате оказываемого нами на «Аш-Шабааб» давления сокращается число случаев пиратства, названного ранее Генеральным секретарем проблемой, которая рождается не на море, а на суше. Согласно имеющимся данным, за последние два месяца значительно сократилось количество захваченных судов. Я надеюсь, что это продемонстрирует международному сообществу, что оказание давления на «Аш-Шабааб» — и в конечном итоге победа над ним — будет одним из многих способов ликвидации пиратства, которое сделало судоходные пути в Индийском океане столь опасными и дорогостоящими.

Наконец, я призываю Совет поддержать усилия по наращиванию потенциала сомалийских учреждений с целью обеспечения безопасности и предоставления административных услуг населению страны. Эти усилия имеют решающее значение для достижения конечной цели обеспечения устойчивого мира в Сомали и поэтому не могут сводиться к специальным мерам, которые по-прежнему являются в основном несогласованными. Мы настоятельно призываем Совет и впредь уделять особое внимание ситуации в Сомали и заниматься ее рассмотрением, как он это делает сейчас. Наш регион, в частности Африканский союз и Межправительственный орган по вопросам развития, будет играть свою роль, делая все, что в его силах, для поддержки своих братьев и сестер в Сомали.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю министра Ветангулу за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово министру обороны Уганды Его Превосходительству г-ну Криспусу Кийонге.

**Г-н Кийонга** (Уганда) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поздравить Вас, г-жа Председатель, и делегацию Южной Африки с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в январе. Я

также благодарю Вас за организацию этого важного и своевременного брифинга по Сомали.

Я хотел бы от имени правительства Уганды поблагодарить Совет Безопасности за его приверженность делу мира и безопасности на Африканском континенте и в Сомали в частности.

Этот брифинг проводится в тот момент, когда мы можем оглянуться назад и сказать, что нам удалось добиться заметного прогресса в стабилизации обстановки в Сомали. Можно сказать, что теперь уже есть перспективы; налицо новая возможность наращивать усилия, с тем чтобы нанести окончательный удар по террористическим силам «Аш-Шабааб». Нельзя упускать эту возможность. Члены международного сообщества должны активизировать свои усилия, с тем чтобы воспользоваться этой возможностью и спасти себя от такого бедствия, как терроризм в регионе.

Уганда и Бурунди, действуя по линии Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), обеспечивают свое присутствие в Могадишо, оказывая поддержку переходному федеральному правительству (ПФП) и продолжая борьбу с «Аш-Шабааб» начиная с 2007 года. Мы изгнали противника из Могадишо и позволили ПФП установить контроль на территории города. Мы создали условия, в которых международные субъекты могут безопасно въезжать в Могадишо и выезжать из него. Мы обеспечиваем безопасность аэропорта и морского порта. Этих завоеваний удалось добиться благодаря огромным жертвам тех, кто погиб на поле боя, — наших сыновей и дочерей из стран, предоставляющих войска, и ПФП. Эти завоевания были достигнуты благодаря ресурсам, выделяемым Организацией Объединенных Наций, Европейским союзом и рядом двусторонних доноров.

Уганда считает, что мы могли бы добиться еще больших успехов, если бы не ряд препятствий. Согласно нашему анализу, к ним относятся проблемы, связанные с отсутствием единства в руководстве ПФП и неспособностью оперативно создать сомалийские силы безопасности. На наш взгляд, если бы пять лет назад эти силы начали создаваться более быстрыми темпами, то теперь они осуществляли бы контроль над Могадишо. Другие препятствия связаны с дефицитом сил в рядах АМИСОМ, далеко недостаточным содействием АМИСОМ и первоначальными

чальным отсутствием энтузиазма со стороны международного сообщества.

Как выглядит новая ситуация, которая вселяет в нас оптимизм в отношении того, что теперь мы можем одержать победу над «Аш-Шабааб» и стабилизировать обстановку в Сомали?

Во-первых, я воздаю должное Республике Кения за два важных достижения: борьбу с террористами «Аш-Шабааб» в Сомали для защиты своей страны и принятие решения стать теперь неотъемлемой частью сил АМИСОМ.

Во-вторых, я хочу поблагодарить Федеративную Демократическую Республику Эфиопия за решительную поддержку, которую она оказывает союзным силам ПФП, что привело к тому, что у «Аш-Шабааб» были отвоеваны важные районы вдоль границы с Сомали.

В-третьих, я хочу поблагодарить Республику Джибути, которая приступила к развертыванию обещанных 850 военнослужащих в Сомали в составе АМИСОМ.

В предстоящие несколько недель Бурунди направит дополнительно 1000 военнослужащих в Сомали. Задержка с развертыванием этих военнослужащих обусловлена необходимостью обеспечения материально-технической поддержки. Со своей стороны, Уганда завершит к марту свое окончательное развертывание 1700 военнослужащих в Сомали. И эта задержка также связана с организацией правительством Соединенных Штатов материально-технического обеспечения, которое необходимо для развертывания войск.

Как мы слышали, Кения и Джибути обязались вместе развернуть в АМИСОМ более 5000 военнослужащих, с тем чтобы численность личного состава Миссии достигла более 17 000 человек. Как следствие, сейчас у нас не только больше военнослужащих, сейчас мы атакуем силы «Аш-Шабааб» на ряде фронтов, в том числе в Могадिशе, на границе с Кенией и со стороны границы с Эфиопией.

Борьба с пиратством также открывает перспективы усиления борьбы с «Аш-Шабааб». Пираты, которые подрывают международную торговлю своими нападениями в открытом море, заблокированы в пределах территории Сомали. Поэтому нам крайне важно воспользоваться новой ситуацией для эффективной увязки борьбы с пиратством с общими

усилиями по стабилизации Сомали. Воссоздание сомалийского государства и восстановление правопорядка в этой стране будут наилучшим способом ликвидации причин пиратства.

Как Совету известно, на основе технического анализа и рекомендаций группы АС-Организации Объединенных Наций по технической оценке Совет мира и безопасности Африканского союза одобрил стратегическую концепцию будущих операций АМИСОМ в Сомали.

Какими же тогда должны быть наши последующие шаги? Мы рекомендуем, во-первых, чтобы Совет Безопасности утвердил увеличение численности личного состава АМИСОМ с 12 000 до 17 731 военнослужащего, как это предлагает Совет мира и безопасности АС; во-вторых, чтобы Совет признал, что теперь борьба с движением «Аш-Шабааб» вышла за пределы Могадिशе; в-третьих, чтобы Совет соответственно усилил свой пакет поддержки АМИСОМ и чтобы расходы на укрепление сил и средств покрывались за счет начисленных взносов в Организацию Объединенных Наций, как это рекомендуется в стратегической концепции, причем этот пакет должен также включать возмещение расходов на принадлежащее контингентам имущество; и, в-четвертых, чтобы часть ресурсов, выделяемых на борьбу с пиратством, увязывалась с усилиями по стабилизации ситуации на сухопутной части Сомали. Уганда приветствует инициативу Соединенного Королевства созвать в феврале месяце в Лондоне специальный саммит по Сомали и надеется на позитивные результаты этого саммита в плане мобилизации более широкой поддержки усилий, прилагаемых в политической и гуманитарной сферах, а также в области безопасности и развития.

Чтобы развеять сомнения и опасения, которые со времени приезда в Нью-Йорк я слышу по поводу отсутствия четкости относительно командования и управления расширенной АМИСОМ, я замечу, что, после того как Кения вошла в Сомали, а Эфиопия возобновила поддержку союзнических ПФП сил, на двустороннем, региональном и многостороннем уровнях проводятся интенсивные консультации. Президент Кении Мваи Кибаки, президент Йовери Мусевени и премьер-министр Эфиопии Мелес Зенауи поддерживают по этому вопросу постоянные контакты.

Межправительственный орган по вопросам развития (МОВР) провел ряд чрезвычайных встреч на высшем уровне по вопросу Сомали. Еще до учреждения АС и Организацией Объединенных Наций совместной группы по технической оценке саммит МОВР поручил начальникам штабов обороны стран нашего региона четко определить порядок координации действий наших войск на местах. Единственным вопросом, который начальники штабов обороны не согласовали по состоянию на пятницу прошлой недели, был вопрос о том, где размещать 12-тысячный контингент Уганды и Бурунди — в Могадишо или частично в новых освобожденных районах?

На прошлой неделе предоставляющие войска страны пришли к единодушному мнению о нецелесообразности размещения в Могадишо дополнительных 2700 военнослужащих, которые будут предоставлены Угандой и Бурунди. Они будут развернуты с учетом районов, которые были освобождены в результате действий Кении и Эфиопии. Поэтому мы, министры обороны стран, предоставляющих войска, поручили нашим начальникам штабов обороны доработать архитектуру командования и управления, предложенную технической группой АС-Организации Объединенных Наций, с учетом этого консенсуса. Эта работа в настоящее время ведется, и она завершится в ближайшие несколько дней.

В заключение следует отметить, что консультации, которые ведутся в рамках МОВР и АС, проводятся с целью не только рассмотреть военные аспекты нашей деятельности в Сомали, но и, что еще важнее, сосредоточить внимание на политических вопросах. Мы прекрасно знаем, что кризис в Сомали носит скорее не военный, а политический характер.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово членам Совета Безопасности.

**Г-н Мамедьяров** (Азербайджан) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы приветствовать Ее Превосходительство г-жу Маите Нкоану-Машабане, министра международных отношений и сотрудничества Южной Африки. Я также благодарю заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу; Комиссара по вопросам мира и безопасности Африканского союза посла Ламамру и представителей стран, предоставляющих войска для Миссии

Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), за их очень активные и обстоятельные брифинги.

Я хотел бы выразить поддержку переходному федеральному правительству Сомали в его усилиях по преодолению трудностей, достижению примирения и созданию надежного, стабильного, объединенного, демократического и процветающего государства. Разрешите мне также подтвердить нашу полную поддержку АМИСОМ, высоко оценить усилия Сомалийских национальных сил безопасности и воздать должное странам, предоставляющим войска. Кроме того, я хотел бы выразить признательность Организации исламского сотрудничества и ее государствам-членам за содействие в достижении мира и национального примирения в Сомали и в мобилизации помощи для удовлетворения острых потребностей населения этой страны, которое находится в критическом гуманитарном положении.

Мы должны продолжать подходить к сложной ситуации в Сомали осторожно и взвешенно, на основе комплексной стратегии, направленной на решение политических, гуманитарных проблем и проблем в области безопасности с помощью всех заинтересованных сторон. Поскольку Сомали приближается к завершению в августе месяце переходного периода, нам следует прилагать особые усилия для сохранения и закрепления успехов, достигнутых в последние несколько лет в политической области и в сфере безопасности, а также обеспечить, чтобы все шаги в итоге содействовали выполнению «дорожной карты».

Совершенно очевидно, что достижения в области безопасности на местах не удастся сохранить без адекватной помощи со стороны международного сообщества, в том числе в деле обеспечения АМИСОМ всеми ресурсами, необходимыми ей для укрепления ее потенциала и выполнения ее мандата. Как Генеральный секретарь четко дал понять в своем последнем докладе по Сомали, «ресурсы, имеющиеся в распоряжении Организации Объединенных Наций и АМИСОМ в Сомали, не соответствуют имеющимся проблемам и поставленным задачам» (S/2011/759, пункт 94). Мы всецело поддерживаем мнение Генерального секретаря относительно того, что для выполнения «дорожной карты» Сомали нужна твердая поддержка. Поэтому решения, принятые 5 января Советом мира и безопасности Африканского союза, и призыв, с которым он

обратился к Совету Безопасности в этой связи, заслуживают тщательного рассмотрения.

Мы также подчеркиваем важность дальнейшего оказания международной помощи в процессе строительства органов безопасности Сомали. Мы принимаем к сведению необходимость предоставления адекватной военной помощи для отражения асимметричных террористических нападений.

Мы глубоко обеспокоены дальнейшим ухудшением гуманитарной ситуации в Сомали. Азербайджан откликнулся на призывы соответствующих правительств и международных организаций предоставить чрезвычайную помощь с целью преодоления гуманитарного кризиса на Африканском Роге, включая Сомали, наиболее пострадавшую в этом регионе страну. Важно, чтобы международное сообщество продолжало оказывать поддержку Сомали, в том числе участвовать в совместной работе Организации Объединенных Наций на благо этой страны. В то же время все стороны должны обеспечивать беспрепятственный доступ для поступления гуманитарной помощи и воздерживаться от действий, которые угрожают безопасности местного населения и тех, кто оказывает ему помощь. Необходимо также удвоить усилия, направленные на поиск путей долгосрочного решения проблемы беженцев и перемещенных лиц в Сомали. Азербайджан готов продолжать оказывать свою поддержку.

**Сэр Марк Лайалл Грант** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить г-на Пэскоу и комиссара Ламамру за их сегодняшние выступления. Г-жа Председатель, я также благодарю Вас за важное заявление. Я также признателен министру иностранных дел Кении и министру обороны Уганды за их содержательные выступления

Г-жа Председатель, как Вы сами сказали, мы обсуждаем ситуацию в Сомали в период, когда появились реальные возможности для ее урегулирования. Нынешнее положение в Сомали является тяжелым. Эта страна по-прежнему сталкивается с отсутствием стабильности, засухой и голодом, которые причиняют невообразимые страдания сомалийскому народу. Однако сегодня перед страной открываются благоприятные возможности. Мы вступили в решающий год политического процесса в Сомали, и на местах наблюдается определенный прогресс в обеспечении безопасности. Боевики группы «Аш-

Шабааб» отступают на нескольких фронтах в южных и центральных районах Сомали. Миссия Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) обеспечивает безопасность практически во всем Могадишо, и продолжает налаживаться работа региональных органов управления. Соединенное Королевство полагает, что мы должны воспользоваться этой возможностью, чтобы добиться реального прогресса в Сомали и обеспечить лучшее будущее для сомалийского народа. Сегодня я хотел бы остановиться на четырех основных моментах: это гуманитарная ситуация, политический процесс, АМИСОМ и предстоящая конференция по Сомали в Лондоне.

Во-первых, мы приветствуем усилия Организации Объединенных Наций и других гуманитарных организаций в Сомали по борьбе с голодом и засухой, которые переживает страна. Мы также приветствуем поддержку со стороны новых доноров призывов Организации Объединенных Наций к совместным действиям для Сомали. Важно, однако, чтобы международное сообщество и впредь оказывало постоянную поддержку мерам чрезвычайной помощи. Очевидно, что необходимо активизировать работу в этой области.

Во-вторых, Соединенное Королевство заявляет о своей приверженности оказанию поддержки Джибутийскому мирному процессу под руководством Организации Объединенных Наций, а также налаживанию сотрудничества с сомалийцами и международными партнерами в интересах построения мирной и стабильной Сомали. Срок действия полномочий переходных правительственных структур, созданных в рамках Джибутийского мирного процесса, истекает в августе. Мы настоятельно призываем структуры переходного федерального правительства избегать конфронтации и сотрудничать друг с другом в интересах достижения существенного прогресса в осуществлении «дорожной карты» до указанного срока. В частности, важно добиться прогресса в вопросах примирения и наладить диалог между всеми теми, кто хотел бы участвовать в мирном политическом процессе. Местные и региональные органы власти могут играть важную роль в этом отношении. Процесс разработки новой конституции должен носить более широкий и более представительный характер, с тем чтобы все сомалийцы прочувствовали, что новый конституционный порядок является результатом подлинно национальной дискуссии. Короче говоря, Сомали от



временных органов власти пора перейти к подлинно легитимным и представительным правительственным структурам, базирующимся на конституционном процессе. Сами сомалийцы должны решать, какими должны быть их собственные управленческие структуры. Международное сообщество готово их поддержать в этом, но переходный период должен завершиться в августе.

В-третьих, я хотел бы приветствовать значительный успех, достигнутый за последние месяцы АМИСОМ и сомалийскими национальными силами безопасности. Это стало возможным благодаря решимости и мужеству войск АМИСОМ. Я хотел бы особо воздать должное контингентам из Уганды и Бурунди, которые понесли значительные потери ради достижения этого успеха. Однако, как сказал министр обороны Кийонга, угроза не исчезла. Сегодня, как никогда раньше, важно обеспечить АМИСОМ поддержку, в которой она нуждается для укрепления безопасности в подконтрольных ей районах и для расширения территории безопасных районов, что является частью четкой, реалистичной и скоординированной военной стратегии.

Мы понимаем, что, для того чтобы АМИСОМ могла действовать эффективно, необходимо обеспечить ее финансирование на предсказуемой и устойчивой основе. Поэтому Соединенное Королевство внесет без каких-либо условий 15 млн. долл. США в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для АМИСОМ в дополнение к 6 млн. долл. США, которые мы уже выделили в 2011 году. Однако такие взносы являются лишь временной мерой. Мы полны решимости найти долгосрочное решение проблемы обеспечения устойчивого финансирования АМИСОМ. Работа АМИСОМ должна строиться на эффективной, прочной и подотчетной основе. Государства региона и АМИСОМ должны эффективно координировать свои усилия. Для обеспечения безопасности в Сомали необходимо придерживаться скоординированного, действительно комплексного регионального подхода. Мы приветствуем сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом на оперативном уровне и в вопросах укрепления мира в более общем плане и выступаем в поддержку усилий Африканского союза (АС) и его партнеров, направленных на дальнейшее укрепление миротворческого потенциала АС. В этом контексте мы особо отмечаем доклад Совета мира и безопасности Афри-

канского союза по итогам технической оценочной миссии (см. S/2012/19, приложение). Однако, как сказал г-н Пэскоу, доклад не дает ответов на целый ряд вопросов. Поэтому мы рассчитываем на публикацию более подробной информации и рекомендаций в следующем докладе Генерального секретаря. Соединенное Королевство внимательно изучит эти рекомендации, и мы готовы возглавить работу Совета над ними в феврале.

В-четвертых, Соединенное Королевство считает, что сейчас имеется возможность заняться решением более широких стратегических задач, стоящих перед Сомали. Эту возможность нельзя упустить. Поэтому премьер-министр Великобритании Дэвид Кэмерон проведет в Лондоне 23 февраля конференцию для обсуждения того, как международное сообщество может более эффективно содействовать прогрессу в деле достижения мира и стабильности в Сомали. Организация Объединенных Наций и наши африканские партнеры, разумеется, будут и впредь направлять усилия международного сообщества, тогда как Соединенное Королевство отводит себе роль катализатора в реализации нового, ориентированного на конкретные действия международного подхода к оказанию поддержки той работе, которую они ведут в Сомали.

И последнее: проблема пиратства по-прежнему представляет собой серьезную угрозу для международного сообщества в целом. Пиратство дестабилизирует Сомали и подрывает наши усилия, направленные на укрепление верховенства права и повышение безопасности. В качестве вклада в эти усилия мы воспользуемся Лондонской конференцией также и для того, чтобы активизировать работу по укреплению регионального морского потенциала для отражения этой угрозы.

Сегодня у нас имеется уникальная возможность укрепить стабильность в Сомали. Мы считаем, что международному сообществу пора объединиться и начать действовать. Мы должны воспользоваться этой возможностью и добиться реального и устойчивого прогресса в предстоящие месяцы.

**Г-н Ли Баодун** (Китай) (*говорит по-китайски*): Г-жа Председатель, я приветствую Вас сегодня как Председателя нынешнего заседания. Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу, комиссара Африканского союза по вопросам мира и безопасности Рамтана

Ламамру, министра иностранных дел Кении Его Превосходительство г-на Мозеса Ветангулу, а также министра обороны Уганды Его Превосходительство г-на Криспуса Кийонгу за их выступления. Я также приветствую присутствующего сегодня на нашем заседании министра иностранных дел Азербайджана.

В нынешней ситуации в Сомали наметился определенный прогресс. Все сомалийские стороны продолжают работать над осуществлением «дорожной карты» с целью завершения переходного периода. Они также предпринимают важные шаги, направленные на разработку конституции и реформирование парламента. Действия сил безопасности Сомали и военные операции Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) продолжают приносить важные результаты. Все больше сокращается площадь районов, находящихся под контролем «Аш-Шабааб». Международное сообщество уделяет ситуации в Сомали растущее внимание и наращивает свой вклад в ее урегулирование. Сегодня перед нами открылась редкая историческая возможность решить проблему Сомали. В то же время мы не должны забывать о серьезных задачах, стоящих перед Сомали в политической и гуманитарной сферах, а также в сфере безопасности.

Эффективное осуществление «дорожной карты» является ключом к обеспечению прочного мира и стабильности в Сомали. Все заинтересованные стороны в Сомали должны воспользоваться нынешней благоприятной возможностью для полного осуществления «дорожной карты» и завершения переходного процесса в установленные сроки. Международное сообщество должно также наращивать свою помощь переходному федеральному правительству (ПФП) Сомали. ПФП должно сохранять свое внутреннее единство, которое имеет важное значение для обеспечения мира и стабильности в стране.

Китай отмечает, что переходный федеральный парламент сталкивается с рядом серьезных внутренних разногласий. Мы надеемся, что все заинтересованные стороны сумеют укрепить свои связи и взаимное доверие и устранить свои разногласия путем диалога, с тем чтобы избежать любых ненужных сбоев в мирном процессе в Сомали.

Китай приветствует успехи, достигнутые силами безопасности Сомали и АМИСОМ при прове-

дении своих военных операций. Китай высоко оценивает вклад, который вносят Организация Объединенных Наций, Африканский союз, другие международные и региональные организации и правительства Уганды, Бурунди, Кении, Эфиопии и Джибути.

Мы надеемся, что ПФП Сомали примет эффективные меры к обеспечению мира и стабильности в контролируемых им районах. Африканский союз играет крайне важную роль в решении проблем Сомали. Организация Объединенных Наций должна уделять больше внимания его просьбам и рекомендациям.

Африканский союз недавно принял на вооружение стратегическую концепцию будущих операций АМИСОМ, требующую увеличения численности ее личного состава, расширения площади районов, входящих в зону ее ответственности, и наращивания материально-технической поддержки со стороны Организации Объединенных Наций, что поможет укрепить мир и стабильность в Сомали. Китай приветствует эти рекомендации и надеется, что Совет Безопасности положительно отреагирует на них.

Китай по-прежнему обеспокоен серьезной гуманитарной ситуацией в Сомали. Мы высоко оцениваем усилия по оказанию помощи, прилагаемые действующими там международными гуманитарными организациями, и настоятельно призываем все заинтересованные стороны всесторонне сотрудничать с международным сообществом в этой связи. Мы призываем международное сообщество продолжать оказывать поддержку Сомали и одновременно наращивать ее эффективность.

**Г-н Мораш Кабрал** (Португалия) (*говорит по-английски*): В Сомали происходят важные изменения на нескольких уровнях. Мы полностью согласны с оценкой Генерального секретаря, что пора воспользоваться существующими возможностями в трех разных, но взаимосвязанных областях: безопасности, гуманитарной и политической.

Поэтому я хотел бы прежде всего поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за созыв сегодняшнего заседания, на котором ключевые партнеры могут обменяться мнениями в этот критический момент для Сомали, а также выразить Вам признательность за Ваше важное заявление.

Позвольте мне приветствовать министров Азербайджана, Кении и Уганды и поблагодарить их за весьма полезный вклад в наши прения, а заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу и комиссара Ламамру за их весьма содержательные выступления.

Португалия согласна с оценкой, согласно которой важно закрепить успехи, достигнутые на местах, как в Могадишо, так и в других районах страны, продолжать оказывать основные услуги населению, поощрять благое управление и гарантировать мир и безопасность в Сомали. Это обеспечит также признание того, что усилия Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), региональных партнеров и сил безопасности Сомали, за которые мы им всем воздаем должное, и понесенные ими жертвы не были напрасными.

Сохранение мира и безопасности — одна из задач, которые должны решаться в первую очередь военными и полицейскими силами Сомали. Речь идет о цели, в достижение которой мы будем продолжать вносить свой вклад, в частности в рамках учебной миссии Европейского союза в Сомали.

Как бы то ни было, АМИСОМ играет и будет продолжать играть крайне важную роль в поддержании работы и защите переходных федеральных учреждений. Мы подтверждаем нашу поддержку Миссии и с нетерпением ожидаем доклада Генерального секретаря в свете недавних рекомендаций Совета мира и безопасности Африканского союза по будущим операциям АМИСОМ.

В то же время Португалия считает, что ускорение процесса развертывания дополнительных сил внесет конструктивный вклад в заполнение вакуума в области безопасности, возникшего в районах, освобожденных от боевиков «Аш-Шабааб». В этой связи мы выражаем признательность Бурунди и Уганде за их готовность развернуть дополнительные силы для того, чтобы выйти на нынешнюю утвержденную Организацией Объединенных Наций численность личного состава в 12 000 военнослужащих, и воздаем должное мужеству и самоотверженности этих солдат.

Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы высоко оценить усилия, которые сегодня прилагаются всеми партнерами-участниками военных операций с целью свести к минимуму негативное воздействие военной интер-

венции на сомалийских гражданских лиц, и призываем не сворачивать этих усилий, а также содействовать безопасности и благополучию гражданских лиц, которые покидают страну из-за конфликта и продовольственного кризиса.

Несмотря на эти позитивные тенденции, нападения «Аш-Шабааб», которые до сих пор не прекратились, вместе с сохранением голода во всех районах страны и пиратством у побережья Сомали говорят о необходимости обеспечить успешное осуществление «дорожной карты», поскольку одни военные действия не принесут прочного мира в Сомали.

В рамках Кампальского соглашения и «дорожной карты», предусматривающих завершение переходного периода в Сомали, достигнут определенный прогресс, одним из последних примеров которого является проведение конституционной конференции в Гароуэ. Однако впереди по-прежнему сохраняются многие проблемы. Мы призываем стороны, подписавшие Кампальское соглашение, обеспечить слаженность и единство действий и сосредоточиться на выполнении первоочередных задач, с тем чтобы переходный период действительно завершился в августе.

Португалия уже заявляла ранее о важности обеспечения широкого участия и высокого уровня представительства в ходе всего этого процесса — и мы хотели бы напомнить здесь о той конструктивной роли, которую женщины могут играть в этой связи, — а также о необходимости обеспечения полного уважения прав человека.

В гуманитарном плане мы по-прежнему глубоко обеспокоены затяжным характером кризиса и голода, которые сохраняются по всей стране. В то же время в нас вселяют надежду постоянные усилия, прилагаемые на местах всеми партнерами по гуманитарной деятельности, которым приходится работать в весьма сложных условиях. Однако помощь принесет эффект лишь в том случае, если ею сумеют своевременно воспользоваться те, кто в ней нуждается. В этой связи мы настоятельно призываем всех партнеров обеспечить полный и беспрепятственный доступ к гуманитарной помощи на всей территории Сомали.

Визит Генерального секретаря в Сомали стал ярким подтверждением политической приверженности международного сообщества оказанию по-

мощи этой стране и ее народу. Мы призываем сомалийские стороны продолжать движение по пути к миру и стабильности. Со своей стороны, Португалия на различных форумах будет и далее вносить свой вклад в выработку стратегии, направленной на комплексное решение многочисленных проблем, с которыми сталкивается Сомали в области политики, безопасности и прав человека и гуманитарной и социально-экономической сферах. В этой связи мы искренне приветствуем предстоящую конференцию в Лондоне.

В заключение позвольте мне также выразить признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Махиге за проделанную им работу, а также Африканскому союзу и другим региональным партнерам за приверженность тому, чтобы нынешний момент, как сказал в прошлом месяце г-н Пан Ги Мун, стал моментом «новых возможностей», которые определяют будущее народа Сомали (см. S/PV.6681).

**Г-н Бриан** (Франция) (*говорит по-французски*): Г-жа Председатель, позвольте мне прежде всего поблагодарить Вас за созыв этого заседания, которое предоставляет возможность укрепить диалог и координацию между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций в решении проблем Сомали. В этой связи я хотел бы поблагодарить комиссара Ламамру за его приезд в Нью-Йорк для изложения позиции Африканского союза, а также министров Кении и Уганды. Я также благодарю г-на Пэскоу за его выступление.

В политическом плане важной вехой стало принятие 6 сентября прошлого года переходными федеральными учреждениями (ПФУ) в Сомали, президентами Пунтленда, Галмудуга и представителями «Ахль ас-Сунна валь-Джамаа» «дорожной карты», где определены приоритетные задачи, которые должны быть решены к 20 августа 2012 года. Своевременное осуществление всех компонентов «дорожной карты» сейчас является императивом. Хотя ПФУ сталкиваются с серьезными проблемами, тем не менее они должны без промедления воспользоваться благоприятным развитием событий в том, что касается укрепления безопасности в Могадишо, для достижения целей, поставленных в «дорожной карте». Мы также надеемся, что переходное федеральное правительство (ПФП) будет действительно играть активную роль в борьбе с морским пиратством.

В докладе Генерального секретаря от 9 декабря 2011 года (S/2011/759) четко сказано, что достигнутый в осуществлении «дорожной карты» прогресс является недостаточным. Кроме того, парламентский кризис, который начался 13 декабря с попытки освободить от должности спикера, продолжается. В этих условиях наша бдительность по отношению к действиям Переходного федерального правительства еще больше усилилась.

Как уже отмечал Совет, дальнейшая поддержка международным сообществом деятельности переходных институтов будет зависеть от реализации «дорожной карты» в намеченные сроки. В отношении тех, кто будет препятствовать мирному процессу, а также достижению мира и безопасности в Сомали, могут быть введены санкции Советом Безопасности.

Однако мы должны также отметить позитивные события. Важного прогресса удалось достичь в связи с конституционным аспектом «дорожной карты» и парламентской реформой. Национальная конференция, посвященная конституционному процессу, которая проводилась 21–23 декабря 2011 года в Гароуэ (Пунтленд), увенчалась относительным успехом, так как ее участники утвердили четкие принципы, касающиеся следующих шагов в рамках этого процесса. Теперь следует закрепить этот прогресс, а также продолжать усилия и оказывать им поддержку.

В области безопасности успех, достигнутый Миссией Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и силами безопасности Сомали в последние месяцы, позволил вновь взять под контроль новые районы в Могадишо и его окрестностях. Такие результаты следует приветствовать, в частности с учетом того, что войска, дислоцированные на местах, выполняют свою работу в чрезвычайно сложных условиях. Такой прогресс на местах был подтвержден фактом посещения Генеральным секретарем Могадишо в декабре прошлого года, впервые за 18 лет, и объявления о возвращении учреждений Организации Объединенных Наций в столицу Сомали. Это — позитивные шаги, позитивные признаки успехов в будущем, с которыми мы можем себя поздравить и которые мы приветствуем.

Кроме того, операция, проводимая под руководством Кении начиная с октября 2011 года, которую также одновременно проводила Эфиопия, опи-

раясь на ополчения, находящиеся в западной части Сомали, также помогла ослабить движение «Аш-Шабааб». Мы удовлетворены фактом ослабления «Аш-Шабааб», что служит добрым предзнаменованием для будущего процесса политического перехода.

В этой связи Африканский союз представил Совету Безопасности детальные запросы об усилении АМИСОМ, так как ситуация действительно представляется благоприятной. Насколько мы знаем, эти запросы, в частности, предусматривают увеличение максимальной численности войск и расширение пакета материально-технической поддержки. В новой стратегической концепции АМИСОМ, обнародованной 5 января (см. S/2012/19), конкретно излагается контекст, с учетом которого были направлены эти запросы. Теперь необходимо провести тщательный политический, оперативный и финансовый анализы этой стратегической концепции, в том числе на основе доклада, который вскоре представит нам Генеральный секретарь.

Кроме того, мы напоминаем также о необходимости создать пользующиеся доверием силы безопасности Сомали. Этот вопрос связан с политическим доверием по отношению к Переходному федеральному правительству. Именно эти силы должны как можно скорее прийти на смену АМИСОМ и, таким образом, завершить стабилизацию страны с точки зрения безопасности.

В заключение я хотел бы коснуться вопроса о гуманитарной ситуации, которая по-прежнему вызывает озабоченность. Четыре миллиона человек, включая 3 миллиона человек на юге, все еще нуждаются в продовольственной помощи, в то время как доступ к гуманитарной помощи можно обеспечить лишь для 1,5 миллиона человек с учетом ухудшающейся ситуации в плане безопасности и случаев, когда продовольственная помощь направляется в другое место.

Организация Объединенных Наций, наряду с другими гуманитарными неправительственными организациями, оказывает жизненно важную помощь населению, страдающему от голода, во всем регионе. Мы по-прежнему готовы принять меры в связи с продовольственным кризисом на Африканском Роге. Необходимо обеспечить беспрепятственный доступ населения к гуманитарной помощи.

**Г-н Росенталь** (Гватемала) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы приветствовать министра иностранных дел и сотрудничества Южной Африки Ее Превосходительство г-жу Маите Нкоана-Машабане и выразить ей признательность за ее согласие председательствовать на наших заседаниях сегодня утром и днем. Во-вторых, я хотел бы поблагодарить представителя Комиссии Африканского союза г-на Рамтана Ламамру за проведенный им для нас брифинг, а также министра иностранных дел Кении и министра обороны Уганды за их выступления. Я также выражаю признательность г-ну Линну Пэскоу за брифинг, который весьма способствовал нашему обсуждению.

Это заседание имеет отношение к приемам, посвященным сотрудничеству между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций, которые будут проведены завтра, учитывая тот факт, что Организация Объединенных Наций наладила важное стратегическое партнерство с Африканским союзом в Сомали. Превосходная работа, выполняемая Миссией Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), и осуществляемое в последнее время сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в процессе планирования следующего этапа операций АМИСОМ являются как примерами, так и результатами этого тесного сотрудничества.

Имеющий историческое значение визит Генерального секретаря и Председателя Генеральной Ассамблеи в Сомали состоялся примерно месяц назад. Импульс, ставший следствием этого визита, безусловно, способствовал результатам, достигнутым на национальной конституционной конференции, проведенной в Гароуэ 21–23 декабря 2011 года. Принципы, согласованные на этой конференции, которые предусматривают утвержденные конечные сроки, свидетельствуют о решимости национальных институтов завершить переходный период до 20 августа.

Мы согласны с теми представителями, которые подчеркивали важность реализации «дорожной карты» и Кампальского соглашения. Необходимо, чтобы Переходное федеральное правительство продемонстрировало руководящую роль и урегулировало парламентский кризис. Оно также должно повысить уровень транспарентности и подотчетности. Достижение этих целей будет содействовать укреплению доверия со стороны международного сообщ-

щества. На этом последнем этапе переходного периода политический процесс должен носить всеохватывающий характер и обеспечивать представительство сомалийского народа.

Мы также согласны с тем, что необходимо прилагать согласованные и последовательные усилия по борьбе с движением «Аш-Шабааб». Мы сознаем, что АМИСОМ продолжает сталкиваться с серьезной нехваткой ресурсов, и в целях обеспечения второго этапа операций она нуждается в адекватном, гарантированном и предсказуемом финансировании. Мы признательны за сегодняшние заявления, а также за коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза от 5 января, в котором он просит Совет Безопасности укрепить АМИСОМ (см. S/2012/19, приложение). Мы рассмотрим эту просьбу наряду с рекомендациями Генерального секретаря.

Мы также считаем важным сохранять комплексный подход по отношению к Сомали. Реализация стратегии в области безопасности должна сопровождаться осуществлением «дорожной карты». Долгосрочные последствия гуманитарной катастрофы и повестку дня в области экономического развития необходимо и впредь рассматривать как приоритетные вопросы. В настоящее время надлежит продолжать оказание гуманитарной помощи.

В этой связи мы очень надеемся на то, что предстоящие совещания — как конференция в Лондоне в феврале месяце, так и конференция Организации Объединенных Наций в Стамбуле — помогут завершить переходный период в Сомали и приведут к созданию более стабильной и прочной системы управления. В заключение мы хотели бы отметить, что мы поддерживаем заявление для прессы, которое будет обнародовано по завершении этих прений, и мы приветствуем усилия Соединенного Королевства по его подготовке.

**Г-н Харун (Пакистан)** (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, мы благодарим Вас за созыв этого заседания. Мы приветствуем министров иностранных дел Азербайджана и Кении и министра обороны Уганды и благодарим их за сделанные заявления. Мы также приветствуем министра иностранных дел Уганды и благодарим заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и Комиссара по вопросам мира и безопасности Африканского союза за их брифинги.

Восемнадцать лет назад в жаркий летний день в Могадишо 24 пакистанских миротворца в голубых касках Организации Объединенных Наций пожертвовали своей жизнью, спасая своих коллег из других государств. В ходе этого инцидента ранения получили 57 пакистанских солдат. С тех пор приверженность Пакистана делу мира в Сомали лишь укрепилась. Эти потери не заставили нас уйти из Сомали и перестать оказывать помощь нашим сомалийским братьям, чью борьбу в интересах прочного мира и стабильности Пакистан поддерживал все это время. Поэтому мы полностью поддерживаем цель проведения этого заседания и высоко оцениваем заслушанные брифинги. Мы будем стремиться к обеспечению постоянного участия Совета Безопасности в прилагаемых в связи с положением в Сомали усилиях и поощрять поддержание контактов с Африканским союзом и согласованность в его деятельности на этом направлении.

Мы полностью поддерживаем деятельность Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и приветствуем стратегическую концепцию ее операций, которая была одобрена Советом мира и безопасности Африканского союза. Брифинг, проведенный представителями стран, предоставляющих войска в состав АМИСОМ, содействовал достижению более глубокого понимания стоящих перед ними проблем, связанных с осуществлением их мандата в условиях дефицита ресурсов. Мы воздаем должное их усилиям. Необходимо обеспечить предоставление финансовой поддержки АМИСОМ на предсказуемой и постоянной основе. Увеличение численности военного персонала АМИСОМ с 12 000 до 17 731 человека будет способствовать закреплению достигнутых в последнее время успехов. Хорошо оснащенные и мотивированные войска АМИСОМ смогут добиваться более эффективных результатов на местах. Международные партнеры Сомали и Совет Безопасности должны прилагать совместные усилия в целях повышения эффективности миротворческих операций в Сомали.

Создание и укрепление сил безопасности переходного федерального правительства являются важными составляющими этой стратегической концепции. Мы считаем, что для достижения этой цели необходимо обеспечить предоставление международной помощи, в том числе за счет широкого использования структуры миротворческих операций Организации Объединенных Наций.

Мы разделяем выраженную выступавшими обеспокоенность в отношении ситуации в Сомали. Засуха и голод привели к ухудшению гуманитарной ситуации. Отмечая, что все международные прогнозы указывают на продолжение гуманитарного кризиса в 2012 году, мы призываем международных партнеров не упускать ситуацию из-под контроля.

На политическом направлении мы приветствуем прогресс, достигнутый в разработке конституции, о чем свидетельствует конференция в Гароуэ. Этот прогресс создает основу для более планомерного осуществления Кампальского соглашения и политической «дорожной карты», а также мирного урегулирования нынешнего парламентского кризиса. В этой связи мы поддерживаем усилия Межправительственного органа по вопросам развития, АС и Организации Объединенных Наций. Мы с нетерпением ждем проведения Лондонской конференции и надеемся, что она станет важной вехой на пути продвижения Сомали к достижению мира и стабильности.

Многоаспектный характер стоящих перед Сомали задач и проблем диктует необходимость применения всеобъемлющего подхода, учитывающего условия в политической и экономической сферах, в сферах экологии и безопасности. Применение такого подхода также будет содействовать ликвидации угрозы пиратства у берегов Сомали. Мы считаем, что постоянное присутствие Африканского союза в Сомали является добрым предзнаменованием для достижения мира и стабильности в стране и субрегионе. Совету Безопасности следовало бы воспользоваться этой возможностью и восполнить многие годы уклонения от выполнения лежащих на нем обязанностей в отношении Сомали.

Пакистан прилагал и прилагает усилия в интересах обеспечения мира в Сомали уже на протяжении многих лет, в том числе в течение нашего предыдущего срока полномочий в Совете Безопасности. Мы также принимаем активное участие в работе Контактной группы Организации Исламского сотрудничества по Сомали и Контактной группы Организации Объединенных Наций по борьбе с пиратством у берегов Сомали. Мы и впредь останемся надежным партнером Сомали.

**Г-н Делорентис** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-жа Председатель, мы приветствуем в стенах Совета Вас и министра

иностраннных дел Азербайджана и благодарим вас обоих за ваши выступления.

Я хотел бы поблагодарить Комиссара по вопросам мира и безопасности Африканского союза г-на Ламамру и заместителя Генерального секретаря Пэскоу за их брифинги. Я также хотел бы поблагодарить министров Кении и Уганды за их выступления и глубокую приверженность и ценную поддержку, которую их страны демонстрируют в отношении Сомали. Работая в тесном сотрудничестве с представителями стран, предоставляющих войска, совместная миссия Организации Объединенных Наций-Африканского союза по оценке проделала прекрасную работу, подготовив основу для брифингов, которые мы сегодня заслушали.

Сомали продолжает сталкиваться с наиболее сложными проблемами, которые сегодня приходится решать странам Африки. Хотя в некоторых частях страны проблема голода уже стоит не так остро, 3,7 миллиона сомалийцев по-прежнему нуждаются в гуманитарной помощи. Почти миллион сомалийцев живут в изгнании, а 1,5 миллиона являются перемещенными лицами и страдают от голода. Все стороны должны немедленно обеспечить беспрепятственный доступ к тем, кто нуждается в чрезвычайной гуманитарной помощи.

Мы хотели бы поблагодарить государства-члены за их щедрый отклик на совместный призыв Организации Объединенных Наций об оказании помощи Сомали в 2011 году, который был профинансирован на уровне 82 процентов. Однако остается еще множество пробелов. Так, например, уровень финансирования группы защиты составил всего 17 процентов, что привело к подрыву усилий по обеспечению более надежной защиты находящихся в уязвимом положении женщин и девочек. В рамках начатого недавно процесса призыва к совместным действиям 2012 года запрашивается 1,5 млрд. долл. США. Соединенные Штаты настоятельно призывают государства-члены поддержать этот призыв. С 1 октября 2010 года Соединенные Штаты предоставили странам региона гуманитарную помощь в общей сложности на сумму 870 млн. долл. США, из которых 250 млн. долл. США были выделены на нужды Сомали.

Тем временем группировка «Аш-Шабааб» продолжает совершать заслуживающие всяческого осуждения деяния, включая террористические акты

с использованием смертников и нападения на гражданских лиц и сотрудников гуманитарных организаций, вынуждая гуманитарные организации покидать страну в разгар самого серьезного гуманитарного кризиса в мире. В то же время у нас имеется возможность разорвать порочный круг насилия, нищеты и отчаяния в Сомали. Благодаря удивительному мужеству персонала Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и входящих в ее состав угандийских и бурундийских сил удалось положить конец оккупации Могадишо группировкой «Аш-Шабааб». Мы приветствуем развертывание контингента Джибути и настоятельно призываем Африканский союз и Джибути в оперативном порядке решить все остающиеся вопросы, касающиеся обеспечения наиболее эффективной интеграции воинского контингента Джибути в состав Миссии. Кения и Эфиопия предоставили имеющийся у них потенциал для целей ликвидации группировки «Аш-Шабааб», и мы также приветствуем их усилия.

Кампальское соглашение, «дорожная карта» и результаты конференции в Гароуэ вместе взятые содействовали созданию стимула для проведения политических реформ, которые призваны дополнить уже достигнутый прогресс в области безопасности. Несмотря на серьезные трудности, связанные с острой нехваткой ресурсов, с которыми мы все сегодня сталкиваемся, международное сообщество должно использовать эту возможность в Сомали. Мы должны объединить усилия и решить встающие новые задачи. Было бы неразумно не попытаться закрепить достигнутые нами коллективные успехи. Мы обязаны их сохранить.

Мы внимательно выслушали призыв Африканского союза относительно увеличения максимальной численности военнослужащих АМИСОМ сверх уровня, предусмотренного действующим мандатом, а также различные предложения относительно более широкого использования начисленных взносов Организации Объединенных Наций для обеспечения поддержки АМИСОМ. Мы ждем от АС более детальной информации, прежде всего в отношении структуры командования и управления, а от Секретариата — представления доклада со сметой, в том числе расходов, которые могут возникнуть в связи с рекомендациями АС, и результатов проведенной Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ оценки потребностей в поддержке операций АС за пределами Могадишо. Мы

намерены оперативно и самым тщательным образом изучить эти предложения и призываем к их дальнейшему обсуждению, когда это будет практически возможно.

Соединенные Штаты Америки намереваются продолжить оказание значительной двусторонней поддержки странам, предоставляющим войска АМИСОМ (СПВ). На сегодняшний день мы обеспечили АМИСОМ и страны, предоставляющие ей войска, возможностями для подготовки, снаряжением и материально-технической поддержкой на сумму более 337 млн. долл. США — и это в дополнение к тому, что, по нашим оценкам, было выделено Отделению Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ. Кроме того, мы предоставили возможности для подготовки, снаряжение и другую поддержку на сумму более 106 млн. долл. США для наращивания потенциала сил безопасности Сомали. Мы обращаемся к другим государствам-членам с настоятельным призывом выделить помощь в неденежной форме или внести взносы в Целевой фонд без каких-либо условий с целью финансирования необходимых проектов, включая компенсации в связи с принадлежащим контингентам имуществом. По мере расширения деятельности АМИСОМ крайне необходимо предоставить ей стабильную и безоговорочную финансовую поддержку с целью поддержания ее деятельности.

АМИСОМ играет критически важную роль, но в то же время необходимо также разработать и претворить в жизнь последовательную и реалистичную политическую стратегию. В процессе достижения долговременного мира и стабильности в Сомали ключевую роль играют Кампальское соглашение и «дорожная карта» по завершению переходного процесса. Мы призываем переходные федеральные учреждения, включая парламент и другие стороны, подписавшие соглашение, выполнить свои обязательства и обязанности по осуществлению «дорожной карты». Я хотел бы предельно ясно заявить следующее: мы призовем стороны, подписавшие «дорожную карту», к ответу. Они несут ответственность за выполнение задач, поставленных в «дорожной карте», включая разработку конституции, проведение парламентской реформы и заслуживающих доверия прозрачных выборов, о которых договорились стороны. Любая последующая поддержка со стороны США будет зависеть от успешного выполнения ключевых задач, предусмотрен-



ных в «дорожной карте». Мы будем поддерживать Сомали, но мы готовы отойти в сторону, если в 2012 году переходное федеральное правительство и переходные федеральные учреждения не смогут продемонстрировать конкретный и поддающийся оценке прогресс.

В то же время есть основания для оптимизма. Несмотря на то, что процесс по осуществлению «дорожной карты» далек от завершения, конференция, состоявшаяся в декабре в Гароуэ, участие в которой приняли стороны, подписавшие «дорожную карту», представляет собой значительный и позитивный шаг вперед в направлении выполнения ключевой задачи по проведению конституциональной и парламентской реформы и не прямых выборов президента и спикера парламента к августу 2012 года. Принципы Гароуэ, согласованные высшим политическим руководством, теперь требуют дальнейшего обсуждения и рассмотрения широкими слоями сомалийского общества, в том числе гражданским обществом, и мы настоятельно призываем начать эти обсуждения на втором этапе Гароуэской конференции, который должен пройти в конце месяца. Мы приветствуем инициативу премьер-министра Соединенного Королевства Дэвида Кэмерона провести 23 февраля в Лондоне конференцию на высоком уровне, с тем чтобы закрепить успех в политической области и сфере безопасности, а также обеспечить международный консенсус и поддержку Сомали на пути продвижения вперед.

Наконец, позвольте мне еще раз заявить о нашей решительной поддержке усилий Организации Объединенных Наций в Сомали. Исторический визит Генерального секретаря и Председателя Генеральной Ассамблеи, состоявшийся в прошлом месяце, свидетельствует об их приверженности делу восстановления мира и стабильности в Сомали. Соединенные Штаты Америки одобряют и полностью поддерживают решение переместить в этом месяце штаб-квартиру Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали в Могадишо. Мы выражаем признательность Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Махиге за его усилия и настоятельно призываем его продолжать уделять первостепенное внимание соблюдению контрольных показателей и временных сроков, предусмотренных сторонами, подписавшими «дорожную карту», в соответствии с Кампальским соглашением.

**Г-н Хардип Сингх Пури (Индия)** (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте поблагодарить Вас, г-жа Председатель, за руководство работой Совета на этом весьма важном заседании. Мы искренне признательны Вам за время, которое Вы лично уделяете данному вопросу в качестве Председателя Совета Безопасности на этом заседании. Я хотел бы также официально выразить нашу признательность Комиссару г-ну Ламамре и министрам из Кении, Уганды и Азербайджана за участие в сегодняшнем заседании, а также за их ценные заявления. Я хотел бы также поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Линна Пэскоу за его брифинг.

Ситуация в Сомали находится сейчас на перепутье. Двадцать лет нестабильности и отсутствия безопасности привели к серьезным политическим, экономическим и социальным последствиям и требуют согласованных долгосрочных усилий международного сообщества по оказанию помощи сомалийскому народу в его усилиях по восстановлению мира, безопасности и экономического развития в стране. Эффективное участие международного сообщества в течение всего 2011 года позволило преодолеть наиболее тяжелый этап гуманитарного кризиса в Сомали. Однако существование около 250 000 человек по-прежнему находится под угрозой, и нам необходимо продолжать прилагать все усилия для решения множества стоящих перед страной проблем.

Что касается политической ситуации, то в течение переходного периода переходными федеральными учреждениями была принята комплексная «дорожная карта» в соответствии с Кампальским соглашением, заключенным в июне 2011 года. Осуществление «дорожной карты» имеет критически важное значение — в особенности разработка и принятие конституции, утверждение ее учредительным собранием, а также проведение парламентских реформ — с целью своевременного завершения переходного периода к августу 2012 года. В этой связи мы отметили, что переходное федеральное правительство (ПФП) приняло несколько конкретных мер. Мы приветствуем тот факт, что технический комитет, состоящий из представителей переходных федеральных учреждений, регионов и международного сообщества, провел два заседания и договорился об отслеживании прогресса при помощи четырех подкомитетов. С другой стороны, переходные

федеральные учреждения не уложились в сроки по осуществлению «дорожной карты». Последние события, касающиеся спикера, могут потенциально подорвать процесс осуществления «дорожной карты» и поэтому вызывают серьезную обеспокоенность. В связи с этим мы настоятельно призываем все заинтересованные стороны преодолеть свои разногласия и ускорить выполнение положений «дорожной карты».

Что касается ситуации в плане безопасности, то мы выражаем признательность Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и силам ПФП за нанесенные ими поражения группировке «Аш-Шабааб». Мы также выражаем признательность странам, предоставляющим войска, за жертвы, понесенные их солдатами в Сомали. Однако силы «Аш-Шабааб» продемонстрировали, что они способны совершать нападения практически каждый день, в том числе на важные объекты. В этой связи мы приветствуем операции, проводимые кенийскими и эфиопскими силами во взаимодействии с силами АМИСОМ и ПФП.

Совету Безопасности также необходимо принять дальнейшие меры по оказанию поддержки ПФП с целью ограничения ресурсов, поступающих в распоряжение «Аш-Шабааба» в результате эксплуатации портов и экспорта древесного угля. Мы просим Генерального секретаря представить в Совет Безопасности доклад о требованиях, касающихся морских и других средств, которые понадобились бы международному сообществу для перехвата судов, заходящих в Кисмайо и другие порты, и приносящих прибыль движению «Аш-Шабааб» и пиратам в Сомали. Такой доклад позволил бы Совету принять обоснованное решение по просьбе Африканского союза в отношении портов, используемых «Аш-Шабаабом» и пиратами.

Поскольку АМИСОМ выступает оплотом деятельности международного сообщества по разрешению ситуации, связанной с безопасностью в Сомали, необходимо оказывать ей дальнейшую поддержку. Перед АМИСОМ по-прежнему стоит проблема дефицита ресурсов. Совет Безопасности должен безотлагательно и положительно рассмотреть рекомендации Африканского союза и стран, предоставляющих войска, в отношении поддержки, оказываемой АМИСОМ Организацией Объединенных Наций и международным сообществом. Финансирование АМИСОМ должно быть предостав-

лено в достаточном количестве и быть гарантированным и предсказуемым. Необходимо также обеспечить АМИСОМ вспомогательными средствами и резервами сил, такими как вертолетные, транспортные и инженерные подразделения. Мы поддерживаем их включение в пакет поддержки Организации Объединенных Наций.

Кроме того, существует необходимость в расширении сил ПФП и наращивании их потенциала для обеспечения долговременной стабильности и безопасности в Сомали. Необходимо наращивать численность личного состава, а также проводить его комплексное обучение и обеспечивать его соответствующим оборудованием. Мы призываем государства-члены делать взносы в целевые фонды Организации Объединенных Наций и Африканского союза для АМИСОМ без выдвигания каких-либо условий с целью укрепления их поддержки сил ПФП. Со своей стороны, Индия выделила в прошлом году на операции АМИСОМ по линии Африканского союза и целевых фондов Организации Объединенных Наций без каких-либо условий 2 млн. долл. США. Мы готовы оказать АМИСОМ дальнейшую поддержку.

Пиратство у берегов Сомали остается серьезной проблемой, стоящей перед международным сообществом. По состоянию на 31 октября 2011 года сомалийские пираты захватили 19 судов и 331 заложника. Поэтому борьба с морским пиратством является важным вопросом, напрямую связанным с ситуацией в области безопасности в Сомали. На сегодня ПФО не уделяют должного внимания этой проблеме. Мы считаем, что ПФО должны оперативно достичь контрольных показателей в борьбе с пиратством, которые сформулированы в «дорожной карте», где определены задачи на переходный период, в том числе в таких областях, как демаркация исключительной экономической зоны, создание оперативной службы береговой охраны и военно-морских сил, формирование правовой базы борьбы с пиратством, захват заложников, выплата выкупа и т.д. Мы также готовы оказать помощь в наращивании потенциала ПФО и государств региона в сфере принятия эффективных мер по борьбе с пиратством у берегов Сомали.

Кроме того, с учетом растущих масштабов этой проблемы международное сообщество должно подумать о принятии всеобъемлющей стратегии борьбы с пиратством. На наш взгляд, такая страте-

гия должна включать в себя формирование возглавляемых Организацией Объединенных Наций сил для проведения морских операций в рамках борьбы с пиратством, что помогло бы добиться большей координации в борьбе с пиратством различных военно-морских сил. Стратегия должна также обеспечить принятие национальных законов, устанавливающих уголовную ответственность за пиратство, как это предусматривает Конвенция Организации Объединенных Наций по морскому праву. В стратегии должны содержаться меры по обеспечению эффективного патрулирования у берегов Сомали и определению границ безопасных коридоров и буферных зон.

Индией уже был предпринят ряд шагов. В частности, с 2008 года мы осуществляем патрулирование в водах Аденского залива в целях пресечения действий пиратов, а также направили свои корабли в восточную и северо-восточную части Аравийского моря. Это помогло нейтрализовать несколько попыток пиратства. Одновременно с дальнейшим проведением операций по пресечению пиратства международное сообщество должно также безотлагательно рассмотреть серьезную проблему захвата заложников пиратами и последующие гуманитарные проблемы, с которыми сталкиваются заложники и их ближайшие родственники.

В заключение хотел бы отметить, что ситуация в Сомали требует усиления взаимодействия международного сообщества с сомалийскими федеральными и региональными властями в комплексном решении многочисленных политических и гуманитарных проблем, а также проблем в области безопасности и борьбы с пиратством. Совет должен быть готов возглавить все эти усилия.

**Г-н Менан** (Того) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы поздравить Южную Африку с исполнением обязанностей Председателя Совета Безопасности в январе, а также приветствовать Вас, г-жа министр, на посту руководителя работой Совета на его нынешнем заседании. Я также хотел бы поблагодарить Вашу страну за организацию этого заседания, в котором участвуют представители Африканского союза и стран субрегиона, в частности Кении и Уганды. Я приветствую присутствующих в этом зале высоких представителей этих стран. Наконец, я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по политическим во-

просам и Комиссара по вопросам мира и безопасности Африканского союза за их выступления.

Того приветствует тот факт, что Сомали действительно находится в центре внимания Совета Безопасности, который в прошлом году провел ряд заседаний и принял ряд резолюций по вопросам, связанным с этой страной.

Для ситуации в Сомали, которая уже давно является нестабильной, в последнее время характерны позитивные тенденции в политической сфере, а также в сферах безопасности и гуманитарной помощи, о чем говорится в последнем докладе Генерального секретаря, опубликованном 9 декабря 2011 года (S/2011/759).

Наша страна приветствует принятие переходными федеральными органами «дорожной карты» для завершения к 20 августа переходного процесса в Сомали. Успех этой всеобъемлющей программы зависит от готовности различных политических субъектов работать сообща. Наша страна настоятельно призывает их объединить свои усилия. Очевидно, что успех также зависит от обеспечения устойчивой и существенной финансовой поддержки со стороны международного сообщества.

Хотя будущее Сомали представляется перспективным, нынешняя ситуация по-прежнему вызывает глубокую озабоченность с точки зрения безопасности. В своем докладе Генеральный секретарь подтверждает, что столица страны Могадишо, которая теперь практически полностью контролируется переходным федеральным правительством, не застрахована от спорадических нападений со стороны вооруженных элементов и бывших боевиков «Аш-Шабааб», переодетых в форму сотрудников переходного федерального правительства.

Теракты террористов-смертников вселяют страх в мирных жителей и оправдывают развертывание дополнительных сил для контроля за обстановкой в 16 районах столицы. Однако очевидно и то, что Могадишо — это не единственный город в Сомали. Сомалийцы подвергаются нападениям со стороны боевиков «Аш-Шабааб» и в других регионах страны. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что страны, предоставляющие воинские контингенты для Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), а также другие страны региона договорились продолжить совместную работу по выработке вариантов увязки всех осуществляемых в

настоящее время в Сомали военных операций в рамках согласованных и последовательных усилий по борьбе с «Аш-Шабааб», а также распространить власть переходного федерального правительства на районы за пределами столицы.

Для осуществления этого амбициозного плана в стране, где оружие обращается свободно и где его можно купить за бесценок, требуются воинские контингенты и дополнительные ресурсы. Вот почему Совет мира и безопасности Африканского союза вполне оправданно обратился к Совету Безопасности с просьбой увеличить численность военнослужащих АМИСОМ, которая может составить 17 000 человек.

Того приветствует выводы, сделанные по итогам состоявшегося 5 января заседания Совета мира и безопасности Африканского союза, на котором были вынесены официальные рекомендации относительно увеличения численности военнослужащих в качестве необходимой меры, призванной помочь улучшить ситуацию с обеспечением безопасности в Сомали и достигнуть мира и примирения путем выполнения Кампальского соглашения и «дорожной карты», принятой в Могадишо.

Сейчас во всем мире ведется борьба за поддержание безопасности, о чем свидетельствуют меры, которые в настоящее время рассматриваются в Совете Безопасности. Однако морское судоходство по-прежнему небезопасно. Хотя число случаев пиратства несколько сократилось, пираты продолжают удерживать ряд судов и десятки заложников.

Борьба с пиратством должна быть беспощадной, поскольку успех пиратства в Сомали ведет к его распространению в других странах, в частности в странах Гвинейского залива. Эта борьба должна координироваться. Любая помощь, оказываемая странам субрегиона в патрулировании их берегов, должна преследовать цель повышения эффективности борьбы с пиратами. В этой связи Того приветствует решительные действия со стороны Европейского союза, НАТО и Объединенной целевой группы 151 — многонациональными коалиционными военно-морскими силами, которые привели к сокращению числа случаев нападения на суда и их захвата.

Того вновь заявляет о своей поддержке соответствующих резолюций Совета Безопасности по вопросу о пиратстве и предлагает государствам ре-

гиона объединить свои усилия с усилиями международного сообщества не только для того, чтобы преследовать пиратов, но и для того, чтобы — что особенно важно — лишить их средств поддержки. Отрадно отметить, что Организация Объединенных Наций стала принимать весьма активное участие в этой борьбе, тесно сотрудничая с такими международными организациями, как Международная морская организация (ИМО). На двадцать седьмой сессии своей созываемой раз в два года Ассамблеи 30 ноября 2011 года ИМО приняла резолюцию о пиратстве и вооруженном разбое против судов в водах у побережья Сомали. Этой резолюцией ИМО подтвердила приверженность своих членов продолжению эффективной борьбы с этим злом с целью его полной ликвидации, но при соблюдении норм международного права. Однако она в то же время призвала страны, суда которых плавают под их флагом, принять меры предосторожности для предотвращения нападений и обеспечения безопасности судов.

Мы считаем важным отметить, что поддержка, оказываемая переходному федеральному правительству для борьбы с такими преступными актами, не должна сводиться лишь к предоставлению материальных средств: она должна также предусматривать помощь в наращивании организационно-кадрового потенциала и помощь в судебных вопросах, с тем чтобы можно было обеспечить уголовное преследование арестованных пиратов.

Совершенно ясно, что все жертвы, которые были принесены личным составом АМИСОМ, все тяготы жизни, которые испытывает народ Сомали, и все материальные и финансовые обязательства международного сообщества будут вознаграждены установлением мира в Сомали, если принимаемые Советом Безопасности меры будут поддерживаться всеми государствами. Нарушения положений его резолюций мешают быстрому урегулированию вопроса и лишь усугубляют тяжелое положение сомалийского народа.

Того считает, что страны Африканского Рога должны преодолеть свои разногласия и объединить свои усилия для освобождения Сомали от тирании определенных групп и для установления во всем субрегионе мира, безопасности и стабильности.

В заключение я хотел бы коротко коснуться гуманитарной ситуации, которая, несмотря на всю

трагичность положения, которое существовало несколько недель назад, сейчас постепенно улучшается благодаря работе гуманитарных организаций и помощи со стороны ряда стран, которую Того приветствует. Защита и поддержка беженцев должны оставаться одной из главных задач Организации Объединенных Наций.

**Г-н Виттиг** (Германия) (*говорит по-английски*): Прежде всего разрешите мне приветствовать Вас, г-жа Председатель, поблагодарить Вас за созыв этого заседания и за председательствование на нем. Сегодня мы проводим важное заседание по Сомали.

Я хотел бы присоединиться к другим ораторам и поблагодарить заместителя Генерального секретаря Линна Пэскоу и посла Ламамру за сделанные ими брифинги. Я хотел бы также приветствовать присутствующих здесь министра иностранных дел Кении г-на Мозеса Ветангулу, министра обороны Уганды г-на Криспуса Кийонгу и министра иностранных дел Азербайджана г-на Эльмара Мамедьярова.

Разрешите мне кратко коснуться трех моментов: во-первых, будущей конфигурации, состава и поддержки Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ); во-вторых, политической ситуации и пути для продвижения вперед, особенно после окончания переходного периода; в-третьих, очень коротко, перемещения Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС) в эту страну, то есть в Могадишо.

Во-первых, я хотел бы заявить о нашей решительной поддержке АМИСОМ. Силы Африканского союза (АС) по поддержанию мира в Сомали подают блестящий пример реакции Африки на кризис в африканской стране и заслуживают нашей постоянной политической, стратегической и финансовой поддержки. Мы приняли к сведению новую стратегическую концепцию операций АМИСОМ, которая недавно была нам представлена (см. S/2012/19, приложение). Мы приветствуем неизменное намерение Африканского союза и его государств-членов поддерживать Миссию, и мы признательны Уганде и Бурунди за предоставление своих контингентов для миротворческих сил. Мы выражаем соболезнование в связи с понесенными ими потерями, и мы высоко оцениваем прибытие в Могадишо первых военнослужащих из Джибути.

Мы также приняли к сведению коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза от 5 января, в котором одобряется увеличение численности личного состава АМИСОМ до 17 700 военнослужащих, включая военнослужащих из Джибути и кенийских военнослужащих, статус которых изменился. Мы готовы конструктивно сотрудничать с другими членами Совета в рассмотрении вопроса об усилении поддержки АМИСОМ.

Сейчас разрешите мне кратко остановиться на втором аспекте — на последних военных успехах АМИСОМ. Успешное обучение Сомалийских сил безопасности контингентом учебной миссии АС в Сомали и последовавшее затем начало служебной деятельности этих сил, особенно освобождение почти всего Могадишо и других частей страны, контрастируют с отсутствием политического прогресса. Хотя встреча в Гароуэ дала позитивные результаты и хотя некоторые положения «дорожной карты» выполнены, мы обеспокоены большими задержками на других направлениях и возобновлением столкновений между некоторыми политическими силами Сомали.

Мы призываем переходные федеральные структуры власти как можно лучше воспользоваться оставшимися до августа месяца и наконец сдвинуть с мертвой точки переходный процесс. В интересах народа Сомали надо добиться дальнейшего прогресса в таких ключевых областях, как конституционная реформа, минимальная безопасность, политическая разъяснительная работа и примирение, благое управление и институциональная реформа. Сейчас, по нашему мнению, еще одно продление переходного периода не будет отвечать ни интересам народа Сомали, ни интересам международного сообщества.

Сомалийский народ и международное сообщество должны сейчас договориться относительно структур, которые придут на смену переходным механизмам. Первым шагом в этом направлении было проведение в декабре переговоров между сомалийскими заинтересованными сторонами в Гароуэ и согласование принципов на этой встрече. Мы приветствуем предстоящую в Лондоне конференцию, которая будет созвана правительством Великобритании и даст хорошие возможности для дальнейшего обсуждения ближайших перспектив Сомали.

Третий аспект касается недавнего сообщения Генерального секретаря о переводе персонала Организации Объединенных Наций, в том числе ПОООНС, в Сомали — в Могадишо. Моя делегация всегда поддерживала быстрый перевод персонала Организации Объединенных Наций из Найроби. Мы понимаем, что это непростое дело, связанное с кадровыми и административными проблемами. Тем не менее мы убеждены, что этот шаг поможет ПОООНС поддержать народ Сомали и лучше узнать ситуацию на местах.

**Г-н Лулишки** (Марокко) (*говорит по-арабски*): Сначала разрешите мне поздравить Вас, г-жа Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в первом месяце 2012 года. Я хотел бы также особо поблагодарить г-на Линна Пэскоу и моего коллегу и друга г-на Рамтана Ламамру за сделанные ими брифинги. Я, кроме того, приветствую министров иностранных дел Кении и Азербайджана и министра обороны Уганды.

После двух десятилетий войны Сомали сегодня, похоже, видит признаки прогресса и надежды, хотя мы прекрасно понимаем, что впереди предстоит еще долгая дорога. В последние месяцы в Сомали достигнуты большие политические успехи: 6 декабря 2011 года была подписана «дорожная карта», а в январе 2012 года переходное федеральное правительство приняло принципы Гароуэ.

Есть также успехи и в деле обеспечения безопасности после нанесения ударов по движению «Аш-Шабааб» в Могадишо и других районах Сомали. Эти удары стали результатом сопротивления переходного федерального правительства и жестких мер соседних стран. Эти удары стали также возможными благодаря поддержке со стороны международного сообщества.

Однако, несмотря на эти несомненно важные достижения, остаются нерешенными серьезные проблемы. Что касается политической стороны дела, то мы отмечаем трудности в выполнении «дорожной карты» и большие задержки с осуществлением нескольких ее положений. Кроме того, растущая напряженность в отношениях между властями Пунтленда и Сомалиленда, а также другими так называемыми региональными властями может подорвать достигнутые на сегодняшний день политические успехи.

От имени моей страны я хотел бы воздать должное Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Махиге за успешное проведение встречи в Гароуэ, на которой были согласованы конкретные сроки завершения переходного периода. В предстоящие месяцы нам предстоит активизировать поддержку сомалийским властям на этом критически важном переходном этапе и внести эффективный вклад в осуществление «дорожной карты» и в работу по укреплению потенциала федерального правительства в Сомали.

Мы должны будем также оказать содействие в укреплении инициатив, направленных на национальное примирение. В гуманитарном плане, несмотря на сокращение вдвое опасности голода в отдельных регионах страны, в ряде из них положение остается очень неустойчивым и трудным, что делает нестабильной жизнь миллионов сомалийцев, которые нуждаются в гуманитарной помощи. В этой связи я приветствую значительные и решительные усилия Организации Объединенных Наций, Организации Исламская конференция и неправительственных организаций, которые оказывают поддержку народу Сомали в решении различных проблем, с которыми он сталкивается в области безопасности.

Несмотря на крупные успехи, предпринятая боевиками «Аш-Шабааб» вылазка в Могадишо и попытка этой группировки вернуть под свой контроль ряд сомалийских городов дают четко понять, что мирный процесс по-прежнему хрупкий и что данная группировка продолжает угрожать миру и безопасности во всем регионе. Пиратство и захват заложников представляют собой другую проблему, которая требует решительных действий.

Говоря о безопасности в более общем плане, я хотел бы поблагодарить Джибути за ее решение направить свои воинские контингенты в дополнение к подразделениям Бурунди и Кении, личному составу которых приходится нести службу в очень тяжелых условиях как с политической точки зрения, так и с точки зрения безопасности. Это подкрепление является очень своевременным и может помочь переходному федеральному правительству в большей степени контролировать ситуацию. Мы полагаем, что увеличение численности личного состава АМИСОМ до 17 900 человек позволит добиться существенных изменений в положении на местах, особенно с учетом сложной ситуации в стране. От международного сообщества потребуются обеспе-

чить существенную поддержку АМИСОМ, достаточную для того чтобы она с честью выполнила свою миссию.

Успехи, достигнутые в последние месяцы, являются результатом активизации сотрудничества и усиления координации между сомалийскими властями и различными сторонами и организациями, включая Лигу арабских государств, Африканский союз, Межправительственный орган по вопросам развития и соседние страны. В этой связи мы надеемся, что такое сотрудничество будет продолжаться и укрепляться, что отвечает искреннему стремлению сомалийских властей добиваться восстановления мира и стабильности.

Народ Сомали на протяжении десятилетий страдает от отсутствия внимания к его судьбе. Он почти потерял надежду на международную солидарность, и власти страны рассчитывают на поддержку, достаточную для преодоления существующих проблем, с тем чтобы сомалийцы в этом очень важном и стратегическом регионе могли жить нормальной жизнью в стабильных условиях.

**Г-н Осорио** (Колумбия) (*говорит по-испански*): Г-жа Председатель, прежде всего позвольте мне приветствовать Вас и поздравить Вас с председательством на сегодняшнем заседании Совета Безопасности. Я хотел бы также поблагодарить Вас за проведение этой весьма важной дискуссии по проблеме, которой мы постоянно занимаемся с учетом ее масштабов и последствий.

Мы благодарим г-на Линна Пэскоу за его очень подробное и очень содержательное выступление. Мы также выражаем признательность комиссару Африканского союза по вопросам мира и безопасности г-ну Рамтану Ламамре, а также министрам Кении и Уганды за их важные заявления.

В своем последнем докладе по Сомали (S/2011/759) Генеральный секретарь привлек наше внимание к тому, насколько неустойчивой является ситуация в этой стране, и подчеркнул, что мы должны закрепить успехи, достигнутые на различных направлениях. Поэтому, несмотря на тот факт, что за восстановление безопасности и обеспечение политической стабильности, правопорядка и экономического развития отвечает в первую очередь переходное федеральное правительство (ПФП), важно, чтобы международное сообщество поддержало

усилия по укреплению государственных институтов.

Что касается безопасности, то деятельность и присутствие Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) имеют очень важное значение для стабилизации ситуации в этой стране. Поэтому остро необходимо обеспечить, чтобы у Миссии имелись ресурсы и технические средства, необходимые для выполнения ею своего мандата и улучшения условий службы личного состава контингентов. В этой связи мы приветствуем рекомендации, принятые 5 января Советом мира и безопасности Африканского союза в отношении будущих операций АМИСОМ. Как отмечали сегодня многие выступавшие, эти рекомендации являются важными элементами разработки всеобъемлющей стратегии операций в Сомали, призванными обеспечить координацию усилий в политической области и в области безопасности для стабилизации ситуации в стране.

Совет признал настоятельную необходимость обеспечения предсказуемых, надежных и своевременных ресурсов для оказания содействия АМИСОМ в выполнении ею своего мандата. Поэтому Совет должен внимательно рассмотреть просьбу санкционировать увеличение численности личного состава Миссии, а также другие рекомендации, содержащиеся в коммюнике Африканского союза. По мере развертывания утвержденных Советом контингентов они должны обеспечиваться ресурсами и техникой, необходимыми для выполнения ими своего мандата в Могадишо и за его пределами.

Для закрепления успехов, достигнутых в военной области и в области безопасности, мы должны предоставить в распоряжение войск ПФП дополнительные технические и финансовые средства, а также организовать подготовку их личного состава, чтобы они могли обеспечить безопасность населения. Очень важно также обеспечить единое командование войсками, связанными с ПФП, и добиться того, чтобы они действительно подчинялись органам ПФП.

Мы не можем обойти молчанием тот факт, что гуманитарная ситуация в Сомали остается очень сложной и что нестабильность обстановки требует постоянных и скоординированных усилий со стороны нашей Организации и международного сообще-

ства. Необходимо обеспечить, чтобы предоставленные чрезвычайной помощи все в большей степени увязывалось с созданием условий, способствующих обеспечению продовольственной безопасности и долгосрочных средств к существованию, в целях содействия формированию устойчивых структур после завершения кризиса и недопущения чрезвычайных ситуаций в будущем.

В заключение я хотел бы вновь отметить важный вклад Африканского союза в установление мира в Сомали и настоятельно призвать все заинтересованные стороны продолжать принимать конструктивное участие в осуществлении «дорожной карты» и выполнить взятые обязательства, с тем чтобы уложиться в сроки, согласно которым переходный период должен завершиться к августу 2012 года.

**Г-н Жуков** (Российская Федерация): Г-жа Председатель, я приветствую Вас в качестве Председателя Совета Безопасности на сегодняшнем заседании. Мы признательны заместителю Генерального секретаря г-ну Пэскоу и Комиссару Совета мира и безопасности Африканского союза г-ну Ламамре за брифинг по ситуации в Сомали. Внимательно выслушали выступления министра иностранных дел Кении г-на Ветангулы, министра обороны Уганды г-на Кийонги и министра иностранных дел Азербайджана г-на Мамедьярова.

Начавшийся год призван стать переломным в истории Сомали, как в плане продвижения мирного процесса, так и в деле становления государственности. Выполнение «дорожной карты» и подавление «Аш-Шабааб» должны осуществляться скоординированно и динамично. Для этого необходимы твердая политическая воля сомалийцев и должная поддержка со стороны международного сообщества. Следует закреплять наметившиеся в этом деле позитивные тенденции. В таком контексте мы приветствуем проведение национальной консультативной конференции по будущей конституции.

На этом фоне вызывает сожаление накал страстей, которым сопровождалась выборы спикера парламента. Подобного рода инциденты препятствуют объединению политических усилий на нынешнем критически важном этапе. Критерием зрелости и дееспособности переходных федеральных институтов будут своевременное завершение переходного периода и закладка основ для дальнейшего

развития страны. Успех в борьбе с «Аш-Шабааб» является необходимым условием продвижения политического процесса. Несмотря на очевидный военный прогресс на юге и в центре Сомали, последние боестолкновения в Могадишо свидетельствуют о том, что военный потенциал «Аш-Шабааб» еще далеко не сломлен. Следует наращивать усилия на этом направлении.

Мы приветствуем согласованные в рамках Африканского союза шаги по продлению мандата, укреплению военного потенциала, а также по разработке концепции будущих операций АМИСОМ. Выражаем признательность Джибути и Кении за предоставление контингентов в состав Миссии Африканского союза, которая по-прежнему остается ключевым фактором содействия разрешению сомалийского кризиса.

Эти шаги отвечают стоящей перед мировым сообществом и Африканским союзом задаче по нормализации обстановки в Сомали, включая борьбу с экстремизмом и пиратством. Россия будет и впредь поддерживать Африканский союз в его усилиях по урегулированию положения в Сомали. Мы исходим из того, что силовые меры могут быть лишь дополнением к полноценному политическому процессу, выстраивание которого остается задачей прежде всего самих сомалийцев.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Бурунди.

**Г-н Ньёнзима** (Бурунди) (*говорит по-английски*): Правительство Бурунди готово вновь и вновь выражать Совету Безопасности и международному сообществу свою признательность за многогранную поддержку, оказанную нашему народу в критически важные моменты братоубийственной войны. Ведь без этой бесценной помощи наша страна просто не смогла бы вновь вступить на путь мира и безопасности.

Поэтому народ Бурунди лучше многих других понимает значение мира и безопасности. Для правительства Бурунди нет другого способа продемонстрировать нашу благодарность, кроме как направить наши войска в любой уголок планеты, где существует угроза миру и безопасности. Правительство Бурунди хотело бы также поблагодарить Комиссию Африканского союза за мудрое и конструктивное руководство, предложенное нашим странам.



Весь мир выступил на борьбу с пиратством в международных водах вдоль побережья Африканского Рога, а вот происходившие в Сомали беспорядки почему-то воспринимались в течение довольно продолжительного времени как проблема Бурунди и Уганды. Однако недавний визит Председателя Генеральной Ассамблеи и Генерального секретаря в Сомали стал политическим сигналом, направленным не только региону, но и всему миру, — сигналом о том, что установление мира в Сомали является задачей международного сообщества. Поэтому мы высоко оцениваем решение других стран региона присоединиться к общим усилиям в борьбе с представляющими серьезную опасность силами фундаментализма.

Миссия Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) не является миротворческой операцией. Миротворческая миссия обычно разворачивается при наличии соглашения между воюющими сторонами. АМИСОМ же представляет собой объект для нападок. Некоторые сомалийцы считают персонал Миссии оккупантами. Сегодня, как и в прошлом, проведение тех или иных военных операций в Могадишо ни в коей мере не является увеселительной поездкой. Поэтому ни для кого не секрет, что участие в Миссии дорого обходится Бурунди с точки зрения человеческих жертв.

Эта ситуация породила некоторые опасения внутри страны, и, в рамках демократического процесса, некоторые политические деятели попытались извлечь политическую выгоду из отдельных печальных последствий участия Бурунди в операциях в Сомали. Но позвольте мне сказать еще раз: ничто не сможет заставить правительство Бурунди изменить своей приверженности делу мира и стабильности или ослабить эту приверженность — и не только в Сомали, но и везде, где нужна наша помощь.

Сложная ситуация в Сомали требует дополнительных усилий в плане предоставления войск, материально-технического обеспечения и, что самое важное, самоотверженности. Правительство Бурунди поддерживает расширение АМИСОМ и по-прежнему занимает гибкую позицию в отношении решений Африканского союза и Совета Безопасности.

В заключение я хотел бы поблагодарить всех за высокую оценку усилий и приверженности Бурунди в Сомали.

**Председатель (говорит по-английски):** В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

*Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.*